

ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟΝΟΜΙΟΝ

ΥΠΟ¹
ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Π. ΧΑΣΤΟΥΠΗ
Καθηγητοῦ ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ Ἀθηνῶν

Υπομνήματα. A. Dillmann, KeH 1866². — S. Ottli, SZ 1893. — A. Bertholet, KHC 1899. — F. de Hummelauer CSS 1901. — S. R. Driver, ICC 1902³ (1952). — H. W. Robinson, NCB 1907. — E. König, KAT 1917. — G. A. Smith, CambrB 1918. — H. Gressmann, SAT 1922². — K. Marti, HSAT 1922³. — C. Steuernagel, HK 1923². — B. Ubach, MontsB 1928. — H. Junker, HS 1933. — J. Reider, Deuteronomy, Philadelphia 1937. — A. Clamer, Clamer-B 1946. — S. Fisch, SoncB 1950². — H. Cazelles, JérusB 1950, 1966³. — N. H. Ridderbos, KV 1950/51. — H. Cunliffe-Jones, TB 1951, 1956². — J. Schoneveld, TU 1951. — R. A. F. Mackenzie, CC 1953, σ. 261-273. — G. E. Wright, IB 1953. — H. Junker, Echter-B 1955². — S. Kramer, HBK 1955. — P. Buis/J. Leclercq, SB 1963. — A. Drubbel, BOT 1963. — G. von Rad, ATD 1964, 1968². — J. Rennes, Le Deutéronome, Geneva 1967. — P. Buis, Le Deutéronome, (Verbum Salutis 4) Paris 1969. — J. Wijngaards, BOT 1971. — A. Phillips, CambrBC 1973. — J. A. Thomson, TOT 1974. — P. C. Craigie, NIC 1976. — A. D. H. Mayes, CB 1979.

Αλλα βοηθήματα. J. Wellhausen, Die Composition des Hexateuchs, JDTh 21 (1876), σ. 392-ξ., 431-ξ., 22 (1877), σ. 407-ξ. (=Die Composition des Hexateuchs und der historischen Bücher des Alten Testaments, Berlin 1963⁴). — J. Cullen, The Book of the Covenant in Moab. A Critical Inquiry into the Original Form of Deuteronomy, Glasgow 1903. — W. Eichrodt, Bahnt sich eine neue Lösung der deuteronomischen Frage an?, NKZ 32 (1921), σ. 41-51, 53-78. — E. F. Weidner, Politische Dokumente aus Kleinasien. Die Staatsverträge in akkadischer Sprache aus dem Archiv von Boghazköi, (Boghazköi-Studien 8) Leipzig 1923. — H. Gressmann, Josia und das Deuteronomium, ZAW 42 (1924), σ. 313-337. — A. Bentzen, Die josianische Reform und ihre Voraussetzungen, Kopenhagen 1926. —

K. Budden, Das Deuteronomium und die Reform König Josias, ZAW 44 (1926), σ. 177-224. — J. Friedrich, Staatsverträge des Hatti-Reiches in hethitischer Sprache I, (MVAG 34,1) 1926, II (MVAG 31, j) 1930. — A. Jirku, Das weltliche Recht im Alten Testament, 1927. — J. A. Bewer, The Case for the Early Date of Deuteronomy. L. B. Paton, The Case for the Postexilic Origin of Deuteronomy. G. Dahl, The Case for the currently accepted Date of Deuteronomy, JBL 47 (1928), σ. 304-379. — A. Meneš, Die vorexilischen Gesetze Israels, 1928. — J. Goettsberger, Einleitung in das Alte Testament, 1928, σ. 85 εξ. — W. Baumgartner, Der Kampf um das Deuteronomium, ThR NF 1 (1929), σ. 7-25. — K. Gallring, Die israelitische Staatsverfassung in ihrer vorderorientalischen Umwelt, 1929. — G. von Rad, Das Gottes-volk im Deuteronomium, (BWANT III, 11) 1929. — E. König, Deuteronomische Hauptfragen, ZAW 48 (1930), σ. 43-66. — M. Noth, Das System der zwölf Stämme Israels, (BWANT IV, 1) 1930. — V. Korošec, Hethitische Staatsverträge, (Leipziger Rechtswissenschaftliche Studien 60) Leipzig 1931. — E. F. Weidner, Der Staatsvertrag Assurnirari VI von Assyrien mit Mati'ilu von Bit-Agusi, AfO 8 (1932/3), σ. 17-27. — A. Causse, La transformation de la notion d' alliance et la rationalisation de l' ancienne coutume dans la réforme deutéronomique, RHPhR 13 (1933), σ. 1-29, 289-323. — Π. Ἰ. Μπρατσιώτου, Εἰσαγωγὴ εἰς τὴν Παλαιὰν Διαθήκην, 1937, σ. 131-136. — F. Dornseiff, Die Abfassungszeit des Pentateuchs und die Deuteronomiumsfrage, ZAW 56 (1938), σ. 64-85. — A. R. Hulst, Het karakter van den cultus in Deuteronomium, 1938. — M. Noth, «Die mit des Gesetzes Werken umgehen, die sind unter dem Fluch», ἐν A. von Bulmer in cq-Gedenkschrift (1938), σ. 127-145 (=Gesammelte Studien zum Alten Testament, 1957, σ. 155-171). — G. Ormann, Die Stilmittel im Deuteronomium, ἐν Baeck-Festschrift (1938), σ. 39-53. — Λ. Ἰ. Φιλιππίδον, Ἰστορία τῆς θρησκείας τοῦ ἀρχαίου Ἰσραήλ, τ. Α' 'Η πηγή: 'Η Παλαιὰ Διαθήκη ὡπό τὸ φῶς τῆς συγχρόνου ἐπιστήμης, Ἀθῆναι 1938, σ. 182-223: Δευτερονομιακὸν ζήτημα. — G. von Rad, Das formgeschichtliche Problem des Hexateuch, (BWANT IV, 26) Stuttgart 1938 (=Gesammelte Studien zum AT, ThB 8, München 1971⁴, σ. 9 εξ.). — A. Weiser, Einleitung in das Alte Testament, Stuttgart 1939, Göttingen 1966⁶. Καὶ ἐν ἀγγλ. μεταφράσει: Introduction to the Old Testament, London 1961. — F. Zimmermann, Some Studies in Biblical Etymology, JQR 29 (1938/9), σ. 241-246. — G. R. Burry, The Date of Deuteronomy, JBL 59 (1940), σ. 133-139. — M. Noth, Die Gesetze im Pentateuch, SKGG 17, 1940

(=Gesammelte Studien zum AT, ThB 6, München 1966³, σ. 9 εξ.). — W. F. Albright, The «Natural Force» of Moses in the Light of Ugaritic, BASOR 94 (1944), σ. 32-35. — F. S. Bodenheimer, The Manna of Sinai, BA 10 (1947), σ. 2-6. — D. Daube, Studies in Biblical Law, Cambridge 1947. — J. H. Hosper, De numeruswisseling in het Boek Deuteronomium, (Diss. phil. Utrecht) Utrecht 1947. — M. Noth, Überlieferungsgeschichte des Pentateuch, Stuttgart 1948 (1966³). — J. B. Pritchard (ed.), Ancient Near Eastern Texts Relating to the Old Testament, Princeton 1950. — G. E. Wright, The Old Testament against its Environment, (SBT 2) 1950. — G. von Rad, Der heilige Krieg im Alten Israel, (ATANT 20) 1951. — A. Alt, Zu *hit'ammer*, VT 2 (1952), σ. 153-159. — F. M. Cross, Ugaritic *db'at* and Hebrew Cognates, VT 2 (1952), σ. 162-164. — G. R. Driver, Three Notes, VT 2 (1952), σ. 356-357. — B. Gemser, *Beeber hajjarden*: in Jordan's borderland, VT 2 (1952), σ. 349-355. — C. A. Simpson, A Study of Deuteronomy 12-18, AThR 34 (1952), σ. 247-251. — B. Gemser, The Importance of the Motive Clause in Old Testament Law, VT Suppl 1 (1953), σ. 50-66. — G. E. Mendenhall, Covenant Forms in Israelite Tradition, BA 17 (1954), σ. 49-76. — G. E. Wright, The Levites in Deuteronomy, VT 4 (1954), σ. 325-330. — E. Nielsen, Shechem, Copenhagen 1955. — G. R. Driver, Canaanite Myths and Legends, Edinburgh 1956. — O. Eissfeldt, El and Yahweh, JSS 1 (1956), σ. 25-37. — K. Galliing, Die Ausrufung des Namens als Rechtsakt in Israel, ThLZ 81 (1956), σ. 65-70. — V. Maag, Erwägungen zur deuteronomischen Kultzentralisation, VT 6 (1956), σ. 10-18. — S. Bülow, Der Berg des Fluches, ZDPV 73 (1957), σ. 100-107. — H.-J. Kraus, Die prophetische Verkündigung des Rechts in Israel, (Theologische Studien 51) Zürich 1957. — M. H. Segal, The Book of Deuteronomy, JQR 48 (1957/58), σ. 315-351. — H. Brunner, Was aus dem Munde Gottes geht, VT 8 (1958), σ. 428-429. — F. Dumermuth, Zur deuteronomischen Kulttheologie und ihren Voraussetzungen, ZAW 70 (1958), σ. 59-98. — W. Herrmann, Das Aufgebot aller Kräfte, ZAW 70 (1958), σ. 215-220. — W. L. Holladay, The Root *SUBH* in the Old Testament, Leiden 1958. — A. Jepsen, *Amah* und *Schipchah*, VT 8 (1958), σ. 293-297. — F. Horst, λ. Deuteronomium, ἐν RGG³ τ. II (1958), σ. 101-103. — P. Katz, The Quotations from Deuteronomy in Hebrews, ZNW 49 (1958), σ. 213-223. — E. Kutsch, Erwägungen zur Geschichte der Passafeier und des Massotfestes, ZThK 55 (1958), σ. 1-35. — O. Loretz, Neues Verständnis einiger Schriftstellen mit Hilfe des Ugariti-

schen, BZ 2 (1958), σ. 287-291. — M. T se v a t, Alalakhiana, HUCA 29 (1958), σ. 109-134. — P. W e r n b e r g- M o l l e r, Pleonastic Waw in Classical Hebrew, JSS 3 (1958), σ. 321-326. — D. J. W i s e m a n, The Vassal-Treaties of Esarhaddon, (Iraq 20) 1958. — M. d u B u i t, Quelques contacts bibliques dans les archives royales de Mari, RB 66 (1959), σ. 576-581. — R. D o b b i e, Deuteronomy and the Prophetic Attitude to Sacrifice, SJTh 12 (1959), σ. 68-82. — H. B. H u f f m o n, The Covenant Lawsuit in the Prophets, JBL 78 (1959), σ. 285-295. — I. M e n d e l s o h n, On the preferential status of the eldest son, BA-SOR 156 (1959), σ. 38-40. — R. d e V a u x, Une hachette essénienne?, VT 9 (1959), σ. 399-407. — J. H e m p e l, Zur Septuaginta-Vorlage im Deuteronomium. Eine Entgegnung auf ZAW 1960, σ. 237ff., ZAW NF 32 (1961), σ. 87-96. — E. N i e l s e n, Some Reflections on the History of the Ark, VTSuppl 7 (1960), σ. 61-74. — J. A. S o g g i n, Kultätiologische Sagen und Katechese im Hexateuch, VT 10 (1960), σ. 341-347. — D. W i n t o n T h o m a s, KELEBH «dog»: its origin and some usages of it in the Old Testament, VT 10 (1960), σ. 410-427. — S. h. Y e i v i n, Die Zeit des Deuteronomiums, (Studies in the History of Israel and its Country) 1960, σ. 213-235 (ἔβρ.). — M. W e i n f e l d, The Source of the Idea of Reward in Deuteronomy, Tarbiz 30 (1960/61), σ. 8-15. — E. P. B l a i r, An Appeal to Remembrance. The Memory Motif in Deuteronomy, Interpr. 15 (1961), σ. 41-47. — D. D a u b e, Rechtsgedanken in den Erzählungen des Pentateuchs, ἐν Von Ugarit nach Qumran, (BZAW 77) 1961, σ. 32-41. — S. G e v i r t z, West Semitic Curses and the Problem of the Origins of Hebrew Law, VT 11 (1961), σ. 137-158. — B. M a a r s i n g h, Onderzoek naar de Ethisiek van de Wetten in Deuteronomium (Inquiry into the Ethics of the Laws in Dt.), Diss. theol. Utrecht 1961, Winterswijk 1961. — J. M. M y e r s, The Requisite for Response. On the theology of Deuteronomy, Interpr. 15 (1961), σ. 14-31. — M. N o t h, Die Ursprünge des alten Israel im Lichte neuer Quellen, (Arbeitsgemeinschaft für Forschung des Landes Nordrhein — Westfalen, Heft 94) 1961. — R. d e V a u x, Ancient Israel: its Life and Institutions, London 1961. — M. W e i n f e l d, The Origin of Humanism in Deuteronomy, JBL 80 (1961), σ. 241-247. — Τοῦ αὐτοῦ, The Change in the Conception of Religion in Deuteronomy, Tarbiz 31 (1961/2), σ. 1-17. — O. B ä c h l i, Israel und die Völker: Eine Studie zum Deuteronomium, (ATHANT 41) Zürich 1962. — J. A. E m e r t o n, Priests and Levites in Deuteronomy, VT 12 (1962), σ. 129-138. — F. C. F e n s h a m, Widow, Orphan and the Poor in Ancient Near Eastern Legal and Wisdom Literature, JNES 21 (1962),

σ. 129-139. — J. Harvey, Le «Rib-pattern», réquisitoire prophétique sur la rupture de l' alliance, Bibl 43 (1962), σ. 172-196. — R. Kasser, Papyrus Bodmer XVIII. Deutéronome I-X, 7 en sahidique, 1962. — J. L'Hour, L' alliance de Sichem, RB 69 (1962), σ. 5-36, 161-184, 350-368. — G. von Rad, ἡ Deuteronomy, ἐν IDB τ. 1 (1962), σ. 831-838. — H. Graaf Reventlow, Gebot und Predigt im Dekalog, Gütersloh 1962. — R. F. Schnell, ἡ Perizzite, ἐν IDB τ. 3 (1962), σ. 735. — J. J. Stamm, ἡ Deuteronomisches Gesetz καὶ Deuteronomium, ἐν BHH I (1962), σ. 336 καὶ 337 ἔξ. — F. V. Winnett, ἡ Mining, ἐν IDB τ. 3 (1962), σ. 384-385. — O. Eissfeldt, Der Gott Tabor und seine Verbreitung, ἐν Kleine Schriften II (1963), σ. 29-54. — N. Lohfink, Das Hauptgebot. Eine Untersuchung literarischer Einleitungsfragen zu Dtn 5—11, (AnBibl 20) Roma 1963. — D. J. McCarthy, Treaty and Covenant, (AnBibl 21), Roma 1963. — W. L. Moran, The End of the Unholy War and the Anti-Exodus, Bibl 44 (1963), σ. 333-342. — Τοῦ αὐτοῦ, A Note on the Treaty Terminology of the Seffre Stelas, JNES 22 (1963), σ. 173-176. — Τοῦ αὐτοῦ, The Ancient Near Eastern Background of the Love of God in Deuteronomy, CBQ 25 (1963), σ. 77-87. — E. W. Nicholson, The Centralization of the Cult in Deuteronomy, VT 13 (1963), σ. 380-389. — J. R. Porter, Moses and Monarchy, Oxford 1963. — H. Graaf Reventlow, Kultisches Recht im Alten Testament, ZThK 60 (1963), σ. 267-304. — R. Smend, Die Bundesformel, (Theologische Studien 68) 1963. — E. von Waldow, Der traditionsgeschichtliche Hintergrund der prophetischen Gerichtsreden, (BZAW 85) 1963. — S. D. Waterhouse, A land flowing with milk and honey, Andrews University Seminary Studies I, 1963, σ. 152-166. — W. Zimmerli, «Ich bin Jahwe», in Gottes Offenbarung, (ThB 19) München 1963, σ. 11-40. — Τοῦ αὐτοῦ, Das zweite Gebot, (ThB 19) München 1963, σ. 234—248. — E. W. Nicholson, Josiah's Reformation and Deuteronomy, Glasgow University Oriental Society Transactions 20 (1963 / 4), σ. 77-84. — D. R. Hillers, A Note on some Treaty Terminology in the Old Testament, BASOR 176 (1964), σ. 46-47. — Τοῦ αὐτοῦ, Treaty Curses and the Old Testament Prophets, (BiblOr 16) Rome 1964. — A. R. Johnson, The Vitality of the Individual in the Thought of Ancient Israel, Cardiff 1964. — N. Lohfink, Die Wandlung des Bundesbegriffs im Buch Deuteronomium, ἐν Gott in Welt: Festgabe für Karl Rahner, hrsg. von H. Vorgrimler, I (Freiburg 1964) σ. 423-444. — I. L. Seeligmann, A Psalm from Pre-Regal Times, VT 14 (1964), σ. 75-92. — M. Weinfield, The Provenance of Deuteronomy

and the Deuteronomic School, Jerusalem 1964 (Diss.). — H. W. Wolff, Das Kerygma des deuteronomistischen Geschichtswerks, ἐν Gesammelte Studien zum Alten Testament, (ThB 22) München 1964, σ. 308-324. — W. Beyerlin, Origins and History of the Oldest Sinaitic Traditions, Oxford 1965. — H. A. Brongers, Bemerkungen zum Gebrauch des adverbialen *we'attah* im Alten Testament, VT 15 (1965), σ. 289-299. — R. E. Clements, Deuteronomy and the Jerusalem Cult Tradition, VT 15 (1965), σ. 300-312. — Τοῦ αὐτοῦ, God and Temple, Oxford 1965. — R. Frankenau, The Vassal-Treaties of Esarhaddon and the Dating of Deuteronomy, OTS 14 (1965), σ. 122-154. — E. Gerstenberger, Wesen und Herkunft des «apodiktischen Rechts», (WMANT 20) 1965. — A. Jepsen, *Sedeq* und *sedakah* im Alten Testament, ἐν Gottes Wort und Gottes Land, hrsg. von H. Graf Reventhal, Göttingen 1965, σ. 78-89. — J. Maior, Das altisraelitische Ladeheiligtum, (BZAW 93) 1965. — J. Malfroy, Sagesse et loi dans le Deutéronome, VT 15 (1965), σ. 49-65. — D. J. McCarthy, Notes on the Love of God in Deuteronomy and the Father-Son Relationship between Yahweh and Israel, CBQ 27 (1965), σ. 144-147. — Τοῦ αὐτοῦ, Covenant in the Old Testament: the present state of enquiry, CBQ 27 (1965), σ. 217-240. — M. Newmann, The People of the Covenant, London 1965. — H. Petschow, Zur Systematik und Gesetzestechnik im Codex Hammurabi, ZA 57 (1965), σ. 146-172. — L. Rost, Das Kleine geschichtliche Credo, ἐν Das kleine Credo und andere Studien zum Alten Testament, Heidelberg 1965, σ. 11-25. — A. C. Tunney, The Book of the Conquest, JBL 84 (1965), σ. 374-380. — M. Weinfield, Traces of Assyrian Treaty Formulae in Deuteronomy, Bibl 46 (1965), σ. 417-427. — J. Wijngaards, *hwsy* and *h'lh*— a twofold approach to the Exodus, VT 15 (1965), σ. 91-102. — W. Zimmerli, The Law and the Prophets, Oxford 1965. — H.-J. Zobel, Stammesspruch und Geschichte, (BZAW 95) 1965. — J. Blenkinsopp, Are there Traces of the Gibeonite Covenant in Deuteronomy?, CBQ 28 (1966), σ. 207-219. — C. Brekelmans, Die sogenannten deuteronomischen Elemente in Gen. - Num., VTSuppl 15 (1966), σ. 90-96. — M. Delcor, Les attaches littéraires, l'origine et la signification de l'expression biblique «Prendre à témoin le ciel et la terre», VT 16 (1966), σ. 8-25. — H. B. Huffmon, The Treaty Background of Hebrew *Yada'* BASOR 181 (1966), σ. 31-37. — H. B. Huffmon / S. B. Parker, A further Note on the Treaty Background of Hebrew *Yada'*, BASOR 184 (1966), σ. 36-38. — H.-J. Kraus, Worship in Israel, Oxford 1966. — C. M. Carmichael, Deuteronomic Laws,

Wisdom and Historical Traditions, JSS 12 (1967), σ. 198-206. — H. C a z e l l e s, Passages in the Singular within Discourses in the Plural of Dtn 1—4, CBQ 29 (1967), σ. 207-219. — B. S. C h i l d s, Deuteronomistic Formulae of the Exodus Tradition, ἐν Baumgartner-Festschrift (VTSuppl 16) 1967, σ. 30-39. — G. R. D r i v e r, Hebrew Homonyms, VTSuppl 16 (1967), σ. 50-64. — A. R. J o h n s o n, Sacral Kingship in Ancient Israel, Cardiff 1967². — S. L o e r s c h, Das Deuteronomium und seine Deutungen: ein forschungsgeschichtlicher Überblick, (Stuttgarter Bibelstudien 22) 1967. — J. L. M c K e n z i e, The Historical Prologue of Deuteronomy, ἐν Fourth World Congress of Jewish Studies, I 1967, σ. 95-101. — J. G. P l ö g e r, Literarkritische, formgeschichtliche und stilkritische Untersuchungen zum Deuteronomium, (BBB 26) 1967. — C. R a b i n, Three Hebrew Terms from the Realm of Social Psychology, VTSuppl 16 (1967), σ. 219-230. — H. H. S c h m i d, Das Verständnis der Geschichte im Deuteronomium, ZThK 64 (1967), σ. 1-15. — H. S c h u l z, Das Todesrecht im Alten Testament, Diss. theolog. Marburg 1967, (BZAW 114) 1969. — R. de V a u x, Les Hurrites de l'histoire et les Horites de la Bible, RB 74 (1967), σ. 481-503. — Τοῦ αὐτοῦ, «Le lieu que Yahvé a choisi pour y établir son nom», ἐν L. R o s t - Festschrift, (BZAW 105) 1967, σ. 219-228. — M. W e i n f e l d, Deuteronomy — the present state of enquiry, JBL 86 (1967), σ. 249-262. — W. F. A l b r i g h t, Yahweh and the Gods of Canaan, London 1968. — M. C a l o z, Exode 3,3-16 et son rapport au Deutéronome, RB 75 (1968), σ. 5-62. — B. L i n d a r s, Torah in Deuteronomy, ἐν Words and Meanings: Essays presented to D a v i d W i n t o n T h o m a s, ed. by P. R. A c k r o y d / B. L i n d a r s, Cambridge 1968, σ. 117-136. — W. A. S u m m e r, Israel's Encounters with Edom, Moab, Ammon, Sihon and Og according to the Deuteronomist, VT 18 (1968), σ. 216-228. — J. R. B a r t l e t t, The Land of Seir and the Brotherhood of Edom, JThSt 20 (1969), σ. 1-20 — Τοῦ αὐτοῦ, The Use of the Word *ro'*s as a title in the Old Testament, VT 19 (1969), σ. 1-10 — H. J. B o e c k e r, Die Beurteilung der Anfänge des Königtums in den deuteronomistischen Abschnitten des I. Samuelbuches, (WMANT 31) 1969. — C. M. C a r m i c h a e l, A New View of the Origin of the Deuteronomic Credo, VT 19 (1969), σ. 273-289. — A. C o d y, A History of Old Testament Priesthood, (AnBibl 35), Rome 1969. — D. R. H i l l e r s, Covenant: the History of a Biblical Idea, Baltimore 1969. — L. P e r l i t t, Bundestheologie im Alten Testament, (WMANT 36) 1969. — W. S c h o t t r o f f, Das altisraelitische Fluchspruch, (WMANT 30) 1969. — (E. S e l l i n /) G. F o h r e r, Ein-

leitung in das Alte Testament, 1969^u, σ. 180-193. — H. Schulz, Das Todesrecht im Alten Testament, (BZAW 114) 1969. — O. Bächli, Zur Aufnahme von Fremden in die altisraelitische Kultgemeinde, ἐν Wort-Gebot-Glaube: W. Eichrodt - Festschrift, hrsg. von H. J. Stoebe, (ATANT 59 (1970), σ. 21-26. — G. Braulik, Die Ausdrücke für «Gesetz» im Buch Deuteronomium, Bibl 51 (1970), σ. 39-66. — O. Eissfeldt, Gilgal or Shechem?, ἐν Proclamation and Presence, ed. by J. I. Durham/J. R. Porter, London 1970, σ. 90-101. — J. A. Emerton, A Consideration of some Alleged Meanings of *yd'* in Hebrew, JSS 15 (1970) σ. 145-180. — J. P. Hyatt, Were there an Ancient Historical Credo in Israel and an Independent Sinai Tradition?, ἐν Translating and Understanding the Old Testament, ed. by H. T. Frank/ W. L. Reed, Nashville 1970, σ. 152-170. — A. Phillips, Ancient Israel's Criminal Law, Oxford 1970. — M. Weinfeld, The Covenant of Grant in the Old Testament and in the Ancient Near East, JAOS 90 (1970), σ. 184-203. — J. P. Hyatt, Exodus (New Century Bible), London 1971. — N. Lohfink, Beobachtungen zur Geschichte des Ausdrucks '*m YHWH*', ἐν Probleme biblischer Theologie: G. von Rad - Festschrift, hrsg. von H. W. Wolff, München 1971, σ. 275-305. — T. N. D. Mettinger, Solomonic State Officials, (Coniectanea Biblica Old Testament Series 5) Lund 1971. — L. Perlitz, Moses als Prophet, EvTh 31 (1971), σ. 588-608. — G. J. Wenham, Deuteronomy and the central sanctuary, TB 22 (1971) σ. 103-118. — P. Diepold, Israels Land, (BWANT V, 15) 1972. — E. Kutsch, Verheissung und Gesetz, (BZAW 131) 1972. — D. J. McCarthy, Berit in Old Testament History and Theology, Bibl 53 (1972), σ. 110-121. — Τοῦ αὐτοῦ, Old Testament Covenant. A Survey of Current Opinions, Oxford 1972. — J. W. McKay, The Date of Passover and its Significance, ZAW 84 (1972), σ. 435-447. — Τοῦ αὐτοῦ, Man's Love for God in Deuteronomy and the Father/Teacher - Son/Pupil Relationship, VT 22 (1972), σ. 426-435. — R. J. Sklba, The Redeemer of Israel, CBQ 34 (1972), σ. 1-18. — F. Stolz, Jahwes und Israels Kriege, (ATANT 60) 1972. — V. Wagner, Rechtssätze in gebundener Sprache und Rechtssatzreihen im israelitischen Recht, (BZAW 127) 1972. — M. Weinfeld, λ. Deuteronomy, ἐν EJ τ. 5 (1972), σ. 1573-1582. — G. J. Wenham, *Betulah* - a girl of marriageable age, VT 22 (1972), σ. 326-348. — J. R. Bartlett, The Moabites and Edomites, ἐν Peoples of Old Testament Times, ed. by D. J. Wiseman, Oxford 1973, σ. 229-258. — M. Daood, Hebrew-Ugaritic Lexicography, Bibl 54 (1973), σ. 356. — M. Liverani, The Amorites, ἐν Peoples of Old Testament Times, ed. by

D. J. Wiseman, Oxford 1973, σ. 100-133. — A. D. H. Mayes, The Nature of Sin and its Origin in the Old Testament, Irish ThQ 40 (1973), σ. 250-263. — G. E. Mendenhall, The Tenth Generation, Baltimore 1973. — J. Milgrom, The alleged «demythologization and secularization» in Deuteronomy, IEJ 23 (1973), σ. 156-161. — P. D. Miller, The Divine Warrior in Early Israel, Harvard 1973. — R. Moisis, Untersuchungen zur Theologie des chronistischen Geschichtswerkes, Freiburg 1973. — N. Sarina, Zedekiah's Emancipation of Slaves and the Sabbatical Year, AOAT 22 (1973), σ. 143-149. — M. Weinfeld, On «demythologization and secularization» in Deuteronomy, IEJ 23 (1973), σ. 230-233. — C. M. Carmichael, The Laws of Deuteronomy, Ithaca καὶ London 1974. — W. M. Clark, Law, ἐν Old Testament Form Criticism, ed. by J. H. Hayes, San Antonio 1974, σ. 99-139. — B. A. Levine, In the Presence of the Lord, Leiden 1974. — F. R. McCurley, The Home of Deuteronomy Revisited: a methodological analysis of the northern theory, ἐν A Light unto my Path (Old Testament Studies in Honor of J. M. Myers, ed. by H. N. Bream κ.ά., Gettysburg Theological Studies IV), Philadelphia 1974, σ. 295-317. — A. D. H. Mayes, Israel in the Period of the Judges, (SBT II/29) London 1974. — P. H. Vughaan, The Meaning of *BAMA* in the Old Testament, Cambridge 1974. — L. Wächter, Die Übertragung der Beritvorstellung auf Jahwe, ThLZ 99 (1974), σ. 801-816. — H. W. Wolff, Anthropology of the Old Testament, London 1974. — R. E. Clements, Prophecy and Tradition, Oxford 1975. — H. W. Gilmer, The If-You Form in Israelite Law, (SBL Dissertation Series 15) 1975. — G. H. Jones, «Holy War» or «Yahweh War»?, VT 25 (1975), σ. 642-658. — J. D. Leverton, Who inserted the book of the Torah?, HThR 68 (1975), σ. 203-233. — H. McKeating, The Development of the Law on Homicide in Ancient Israel, VT 25 (1975), σ. 46-68. — H. Motzki, Ein Beitrag zum Problem des Stierkultes in der Religionsgeschichte Israels, VT 25 (1975), σ. 470-485. — J. van Seters, Abraham in History and Tradition, Yale 1975. — M. Weinfeld, Berit - covenant vs. obligation, Bibl 56 (1975), σ. 120-128. — O. Eissfeldt, Einleitung in das Alte Testament, 1976⁴, σ. 291-310. — H. Klein, Verbot des Menschendiebstahls im Dekalog?, VT 26 (1976), σ. 161-169. — J. C. de Moor, Rapi'uma - Rephaim, ZAW 88 (1976), σ. 323-345. — A. Strobel, Der spätbronzezeitliche Seevölkersturm, (BZAW 145) 1976. — J. Weingreen, From Bible to Mishna, Manchester 1976. — C. Westermann, Die Verheissungen an die Väter, (FRLANT 116) 1976. — E. Würthwein, Die Josianische Reform

und das Deuteronomium, ZThK 73 (1976), σ. 395-423. — W. Dietrich, Josia und das Gesetzbuch (2 Reg. XXII), VT 27 (1977), σ. 13-35. — H. Hollenstein, Literarkritische Erwägungen zum Bericht über die Reformmassnahmen Josias in 2 Kön. XXIII 4 ff., VT 27 (1977), σ. 321-336. — A. Phillips, Another Look at Murder, JSt 28 (1977), σ. 105-126. — O. Kaiser, Einleitung in das Alte Testament, 1978⁴, σ. 113-127. — R. Smed, Die Entstehung des Alten Testaments, 1978, σ. 69-81. — J. Scharrer, Sachbuch zum Alten Testament, 1981, σ. 26 ἑξ., 378 ἑξ.

α'. Ονομασία

Τὸ βιβλίον τοῦτο καλεῖται ἐν μὲν τῇ ἑβραϊκῇ βίβλῳ "Ἐλλε ḥa-đ e-β a r i μ (=οὗτοι οἱ λόγοι) ἐκ τῆς ἀρκτικῆς του φράσεως, ἐν δὲ τῇ μεταφράσει τῶν Ο' Δευτερονόμιον κατὰ παρανόησιν τῆς ἐν Δευτ. 17,18 φράσεως «τὸ ἀντίγραφον τοῦ νόμου τούτου», ἡτις παρ' Ο' ἀποδίδεται «τὸ δευτερονόμιον (τ.ἔ. ἡ δευτέρωσις τοῦ νόμου) τοῦτο». Ἐκ τῆς μεταφράσεως τῶν Ο' κατάγεται, ἡ ἐν τῇ Βουλγάτᾳ, καὶ μέσω ταύτης ἐν ταῖς νεωτέραις μεταφράσεσιν, ὀνομασία Δευτερονόμιον. Εἶναι δὲ τὸ Δευτερονόμιον κατὰ σειρὰν τὸ πέμπτον βιβλίον τῆς Π. Διαθήκης καὶ ἐν ταύτῃ τὸ πέμπτον τμῆμα τοῦ πενταμεροῦς βιβλίου τοῦ Νόμου, οὗτινος δ συνήθης τίτλος εἶναι Πεντάτευχος.

β'. Περιεχόμενον

Τὸ ἐκ 34 κεφαλαίων συγκείμενον Δευτερονόμιον ἔμφανίζεται ὡς μακρὸς τριπλοῦς λόγος τοῦ Μωϋσέως, ἐκφωνηθεὶς ἐν τῷ τεσσαρακοστῷ ἔτει τῆς ἀνατολικῶς τοῦ Ἰορδάνου ληξάσης διὰ τῆς ἐρήμου πορείας καὶ διαλαμβάνων ἐπὶ τῇ ὁσονούπα υπὸ τῶν Ἰσραηλιτῶν ἀναληφθησομένη κατακτήσει τῆς δυτικῶς τοῦ Ἰορδάνου χώρας ἀνακεφαλαίωσιν τῶν μεταξύ τῆς ἐκ τοῦ Χωρῆβ (δευτερονομιακῆς καὶ δευτερονομιστικῆς ὀνομασίας τοῦ Σινᾶ) ἀναχωρήσεως καὶ τῆς εἰς Μωὰβ ἀφίξεως γεγονότων. Δύναται δὲ τὸ Δευτερονόμιον, ὑφ' ἦν μορφὴν διεσώθη ἐν τῷ κανόνι, νὰ διαιρεθῇ εἰς τέσσαρα μέρη ὃν τὰ μὲν α', β' καὶ γ' ἀντιστοιχοῦν εἰς τρεῖς μερικωτέρους λόγους τοῦ Μωϋσέως, τὸ δὲ δ' ἐπέχει θέσιν παρατήματος. Κύριον μέρος εἶναι τὸ β' (4,44—28,68), δπερ περιλαμβάνει νομικὸν κώδικα (12,1—26,15) καὶ πλαισιοῦται διὰ τινος παλαιοτέρας εἰσαγωγῆς (4,44—11,32) καὶ τινος παλαιοτέρας κατακλεῖδος (26,16—28,68). Τὰ μέρη α' καὶ γ' εἶναι μεταγενεστέρα τις πλαισίωσις τοῦ β' μέρους. Οὕτω τούτου προτάσσεται τὸ α' μέρος (1,1—4,43), δπερ περιέχει τὸν εἰς ἴστορικὴν ἀνασκόπησιν καὶ ἐνθερμὸν παραίνεσιν ἀφορῶντα α' λόγον τοῦ Μωϋσέως, καὶ ἐπιτάσσεται τὸ γ' (28,69—30,20), δπερ περιέχει τὸν ὀσαύτως εἰς ἴστορικὴν ἀναδρομὴν καὶ ἔλλογον παραίνεσιν ἀφορῶντα γ' λόγον τοῦ Μωϋ-

σέως. 'Εν δὲ τῷ δ' μέρει, τ.ξ. ἐν τῷ περὶ τῶν τελευταίων ἡμερῶν τοῦ Μωϋσέως παραρτήματι (31,1—34,12), περιέχονται σχετικαὶ πρὸς ταύτας ἀφηγῆσεις, εἰς δὲ ἔχουν παρεμβληθῆ ὑπὸ ποιητικὴν μορφὴν τὸ κύκνειον ἄσμα τοῦ Μωϋσέως (κεφ. 32) καὶ αἱ πρὸς τὰς φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ ἀποχαιρετιστήριοι εὐλογίαι τοῦ Μωϋσέως (κεφ. 33). Λεπτομερέστερον, ἐν τῷ ὑπὸ ἔξετασιν βιβλίῳ περιέχονται τὰ κάτωθι.

α'. Προλεγόμενα· πρῶτος λόγος τοῦ Μωϋσέως πρὸς τοὺς Ἰσραηλίτας (1,1—4,43).

1. Προοίμιον (1,1—5).¹
2. Εἰσαγωγή· ἱστορικὴ ἐπισκόπησις μετὰ παραινέσεως (1,6—4,43).
 - 1) Ὁρισμὸς τῶν ἀρχηγῶν τῶν φυλῶν καὶ ἔργον τῶν κριτῶν, 1,6—18.²
 - 2) Ἀποστολὴ κατασκόπων καὶ ἔξεγερσις τοῦ λαοῦ, 1,19—46.
 - 3) Πορεία διὰ τῆς ἑρήμου καὶ συρράξεις μετὰ τῶν περιοίκων λαῶν, 2,1—3,11.³
 - 4) Κατάκτησις τῆς ἀνατολικῶς τοῦ Ἰορδάνου χώρας, 3,12—29.⁴
 - 5) Τήρησις τοῦ νόμου, 4,1—40.
 - 6) "Ἄσυλοι πόλεις ἀνατολικῶς τοῦ Ἰορδάνου, 4,41—43.

β'. Κύριον μέρος· δεύτερος λόγος τοῦ Μωϋσέως πρὸς τοὺς Ἰσραηλίτας (4,44—28,68).

1. Προοίμιον (4,44—49).
2. Εἰσαγωγή· προτροπὴ εἰς διαφύλαξιν τῆς διαθηκώς πίστεως (5,1—11,32).
 - 1) Δεκάλογος, 5,1—6,3.⁵

1. H. Caselles, Tophel (Deut. 1,1), VT 9 (1959), σ. 412—415. — P. Grot, La racine *hvn* en Dt I, 41, VT 12 (1962), σ. 198—201.

2. H. Caselles Institutions et terminologie en Deutéronome 1,6—17, VT Suppl 15 (1966), σ. 97—112.

3. J. van Seters, The Conquest of Sihon's Kingdom: a literary examination, JBL 91 (1972), σ. 182—197.

4. N. Lohfink, Wie stellt sich das Problem Individuum-Gemeinschaft in Deuteronomium 1,6—3,29?, Schol 35 (1960), σ. 403—407. — Τοῦ αὗτοῦ, Darstellungskunst und Theologie in Dtn 1,6—3,29, Bibl 41 (1960), σ. 105—134.

5. A. Alt, Das Verbot des Diebstahls im Dekalog, ἐν Kl. Schr. zur Geschichte des Volkes Israel I, München 1953, σ. 333—340. — N. Lohfink, Zur Dekalogfassung von Dt 5, BZ 9 (1965), σ. 17—32.

- 2) Λατρευτέος ὑπὸ τοῦ Ἰσραὴλ μόνον δὲ Γιαχβέ, 6,4-25.⁶
 3) Ἐξολόθρευσις τῶν ἔθνῶν καὶ τῆς λατρείας αὐτῶν, 7,1-26.
 4) Ἐνθυμητέος δὲ Γιαχβέ ἐν τῇ γῇ τῆς ἐπαγγελίας, 8,1-20.
 5) Ἀθέτησις τῆς διαθήκης καὶ ἀνανέωσις αὐτῆς, 9,1-10,11.
 6) Εὐλογία ἐπὶ τῇ τηρήσει τοῦ νόμου καὶ κατάρα ἐπὶ τῇ ἀθετήσει αὐτοῦ, 10,12-11,32.

3. Ὁ νόμος τῆς διαθήκης (12,1-26,15).

- α) Ἐνότης καὶ καθαρότης τῆς Ἰσραηλιτικῆς λατρείας (12,1-14,21).

- 1) Συγκέντρωσις τῆς λατρείας, 12,1-28.⁷
 2) Διατάξεις κατὰ τῆς ἀποστασίας, 12,29-13,18.
 3) Ὁ Ἰσραὴλ, ἅγιος δὲν τῷ Θεῷ, πρέπει νὰ ἀποφεύγῃ πᾶν ἀκάθαρτον,⁸ 14,1-21.⁹

- β) Περιοδικαὶ ὑποχρεώσεις (14,22-16,17).

- 1) Διατάξεις περὶ δεκάτης, 14,22-29.¹⁰
 2) Διατάξεις περὶ τοῦ ἔτους ἀφέσεως, 15,1-11.
 3) Ἀπελευθέρωσις δούλων, 15,12-18.
 4) Διατάξεις περὶ πρωτοτόκων, 15,19-23.
 5) Ἔορτολόγιον, 16,1-17.¹¹

- γ) Ἀξιωματοῦχοι ἐν τῇ θεοκρατικῇ πολιτείᾳ (16,18-18,22).

- 1) Κριταὶ καὶ λατρευτικὴ καθαρότης, 16,18-17,7.
 2) Ἀνώτατον δικαστήριον, 17,8-13.
 3) Βασιλεὺς, 17,14-20.
 4) Ἱερεῖς, 18,1-8.¹²

6. S. D. Mc Bridge, *The Yoke of the Kingdom. An Exposition of Dt. 6: 4-5*, Interpr. 27 (1973), σ. 278-306.

7. D. Winton Thomas, *Some Observations on the Hebrew word *ra'-anan**, VTSuppl 16 (1967), σ. 387-397 (βλ. Δευτ. 12,2).

8. R. de Vaux, *The Sacrifice of Pigs in Palestine and in the Ancient East*, ἐν *The Bible and the Ancient Near East*, London 1972, σ. 252-269. — F. J. Stenderup, *Das Schweinopfer im alten Orient*, BZ 18 (1974), σ. 263-271 (βλ. Δευτ. 14,8).

9. D. Daube, *A Note on a Jewish Dietary Law*, JTS 37 (1936), σ. 289-291. — W. L. Moran, *The Literary Connections between Lv 11,13-19 and Dt 14,12-18*, CBQ 28 (1966), σ. 271-277.

10. H. Cazelles, *La dîme israélite et les textes de Ras Shamra*, VT 4 (1951), σ. 131-134.

11. J. Halbe, *Passa-Massot im denteronomischen Festkalender*, ZAW 87 (1975), σ. 147-168. — Τοῦ αὐτοῦ, *Erwägungen zu Ursprung und Wesen des Massotfestes*, ZAW 87 (1975), σ. 324-346.

12. J. Hoftijzer, *Das sogenannte Feueropfer*, VTSuppl 16 (1967), σ. 114-134 (βλ. Δευτ. 18,1).

- 5) Προφῆται, 18,9-22.
- δ) Διατάξεις περὶ φόνου καὶ πολέμου (19,1—21,9).
- 1) "Ασυλοι πόλεις, 19,1-13.¹³
 - 2) Μετακίνησις ὁροσήμου καὶ μάρτυρες, 19,14-21.
 - 3) Προετοιμασία δὲ ἱερὸν πόλεμον, 20,1-9.
 - 4) Διεξαγωγὴ πολέμου, 20,10-20.
 - 5) Ἐνεξιχνίαστος φόνος, 21,1-9.¹⁴
- ε) Διατάξεις οἰκογενειακοῦ δικαίου (21,10—22,30).
- 1) Διατάξεις περὶ γάμου μετ' αἰχμαλώτου γυναικός, πρωτοκίων, ἀπειθοῦς υἱοῦ καὶ ταφῆς κρεμασθέντος εἰς ξύλον κακοποιοῦ, 21,10-23.
 - 2) Διατάξεις περὶ ἀλληλεγγύης, ἀνταλλαγῆς ἐνδυμάτων,¹⁵ προστασίας τῆς μητρὸς νεοσσῶν, περιφράγματος τοῦ δώματος, συμμετέχεων¹⁶ καὶ κροσσῶν (Ο' στρεπτῶν), 22,1-12.¹⁷
 - 3) Ἀπόδειξις παρθενίας,¹⁸ μοιχεία, ἀθέτησις γάμου, συνεύρεσις μετὰ μητριᾶς, 22,13-30.¹⁹
- στ) Διατάξεις περὶ καθαρότητος καὶ φιλανθρωπίας (23,1—25,19).
- 1) "Ἄτομα ἀποκλείμενα τῆς θρησκευτικῆς κοινότητος, 23,1-8.
 - 2) Καθαρότης τοῦ στρατοπέδου, 23,9-14.
 - 3) Διατάξεις περὶ δραπέτου δούλου καὶ λατρευτικῆς πορνείας, 23,15-18.
 - 4) Διατάξεις περὶ τόκου, εὐχῆς (ἱερᾶς ὑποσχέσεως) καὶ ξένης περιουσίας, 23,19-25.

13. M. Greenberg, The Biblical Conception of Asylum , JBL 78 (1959), σ. 125-132.

14. H. J. Elhorst, Eine verkannte Zauberhandlung (Deut. 21,1-9), ZAW 39 (1921), σ. 58-67. — C. H. Gordon, An Akkadian Parallel to Deuteronomy 21, 1 ff., RA 33 (1936), σ. 1-6. — Z. Zevit, The 'egla Ritual of Deuteronomy 21, 1-9, JBL 95 (1976), σ. 377-390.

15. W. H. Ph. Römer, Randbemerkungen zur Travestie von Deut. 22,5, ἐν Travels in the World of the Old Testament: Studies presented to M. A. Beek, ed. by M. S. H. G. Heerma van Voss x. &., Assen 1974, σ. 217-222.

16. I. Goldzihier, Zu Sa'atnêz, ZAW 20 (1900), σ. 36-37.

17. S. Bertram, Tasseled Garments in the Ancient East Mediterranean, BA 24 (1961), σ. 119-128 (ἐν σχέσει πρὸς Ἀριθμ. 15,37-41 καὶ Δευτ. 22,12). — G. H. Davies, λ. Phylacteries, ἐν IDB τ. 3 (1962), σ. 808-809.

18. A. Phillips, NEBALAH — a Term for serious disorderly und unruly conduct, VT 25 (1975), σ. 237-242 (βλ. Δευτ. 22,21).

19. D. H. Weiss, A Note on 'šr l 'rsh, JBL 81 (1962), σ. 67-69 (βλ. Δευτ. 22,28).

- 5) Διατάξις περὶ διαζυγίου, 24,1-4.²⁰
 6) Εὑεργετικαὶ διατάξεις ὑπέρ νεονύμφου, δφειλέτου,²¹
 δούλου, πτωχοῦ, ἐνόχου καὶ ζώου, 24,5—25,4.²²
 7) Ἀνδραδελφικὸς γάμος· ἐπιβίωσις τῆς οἰκογενείας, 25,
 5-12.²³
- 8) Διατάξεις περὶ ἐμπορίου καὶ ἀμαληκιτῶν, 25,13-19.
 9) Δύο τελετουργικαὶ δόμοιογίαι (26,1-15).²⁴
 1) Τελετουργία ἐπὶ τῇ προσφορᾷ ἀπαρχῶν τῶν καρπῶν
 τῆς γῆς, 26,4-11.²⁵
 2) Τελετουργία ἐπὶ τῇ προσφορᾷ τῆς κατὰ πᾶν τρίτον ἔτος
 δεκάτης, 26,12-15.²⁶
4. Καταχλεῖς· ἐπισφράγισις τῆς διαθήκης (26,16—28,68).
- 1) Διατύπωσις τῆς διαθήκης, 26,16-19.²⁷
 2) Καταγραφὴ τοῦ νόμου, 27,1-8.
 3) Ὁ Ἰσραὴλ λαὸς τοῦ Γιαχβέ, 27,9-10.
 4) Εὐλογία ἐπὶ τοῦ ὄρους Γαριζὸν καὶ ἀρὰ ἐπὶ τοῦ ὄρους
 Ἐβάλ, 27,11-13.
- 5) Δώδεκα ἀραιὶ κατὰ δώδεκα ὁμαρτημάτων, 27,14-26.²⁸
 6) Ἔξαγγελία εὐλογιῶν καὶ ἀρῶν, 28,1-68.²⁹

20. T. R. H o b b s, Jeremiah 3,1-5 and Deuteronomy 24,1-4, ZAW 86 (1974), σ. 23-29.

21. E. W. N i c h o l s o n, The Interpretation of Exodus XXIV 9-11, VT 24 (1974), σ. 77-97.

22. G. L i s o w s k y, Dtn 25,4, ἐν Das ferne und nahe Wort: L. R o s t - Festschrift, hrsg. von F. M a a s s, BZAW 105 (1967), σ. 144-152.

23. C. H. G o r d o n, An Akkadian Parallel to Deuteronomy 25,11-12, JPOS 15 (1935), σ. 29-34.

24. O. E i s s f e l d t, Erstlinge und Zehnten im Alten Testament, (BWANT 22) 1917.

25. M. A. B e e k, Das Problem des aramäischen Stammvater 5 (Deut. XXVI 5), OTS 8 (1950), σ. 193-212.

26. H. C a z e l l e s, Sur un rituel du Deutéronome (Deut. XXVI 14) RB 55 (1948), σ. 54-71.

27. N. L o h f i n k, Dt 26,17-19 und die «Bundesformel», ZKTh 91 (1969), σ. 517-553.

28. P. B u i s, Deutéronome XXVII 15-26: malédictions ou exigences de l'alliance, VT 17 (1967), σ. 478-479. — G. W a l l i s, Der Vollbürgereid in Deuteronomium 27,15-26, HUCA 45 (1974), σ. 47-63.

29. A. A. M a c i n t o s h, A Consideration of Hebrew *g'r*, VT 19 (1969), σ. 471-479 (βλ. Δευτ. 28,20).

γ'. 'Επιλεγόμενα· τρίτος λόγος τοῦ Μωϋσέως πρὸς τοὺς Ἰσραηλίτας (28,69—30,20).

1. Προοίμιον (28,69).

2. Εἰσαγωγή· ιστορικὴ ἀναδρομὴ μετὰ παραινέσεως εἰς τήρησιν τοῦ νόμου τῆς διαθήκης (29,1-9).

3. Κίνητρα παραινέσεως (29,10—30,20).

1) Ἰσχὺς τῆς διαθήκης οὐ μόνον διὰ τὴν παροῦσαν ἀλλὰ καὶ διὰ τὰς μελλοντικὰς γενεάς, 29,10-15.

2) Ὁ κίνδυνος παρεκκλίσεως εἰς εἰδωλολατρίαν, 29,16-21.

3) Τιμωρία δι' ἀπείθειαν, 29,22-28.

4) Μετάνοια καὶ ἀποκατάστασις, 29,29—30,14.

5) Ἐκλογὴ μεταξὺ τῆς ζωῆς καὶ τοῦ θανάτου, 30,15-20.

δ'. Παράρτημα· αἱ τελευταῖαι ἡμέραι τοῦ Μωϋσέως (31,1—34,12).

1. Μέριμνα τοῦ Μωϋσέως διὰ τὸ μέλλον (31,1—32,44).

1) Ἡ ὑπὸ τοῦ Μωϋσέως παράδοσις τοῦ ἡγετικοῦ του ἀξιώματος εἰς Ἰησοῦν τοῦ Ναοῦ, 31,1-8.³⁰

2) Ἡ ἐν τῷ μέλλοντι ἀνάγνωσις τοῦ νόμου, 39,9-13.

3) Ἡ ὑπὸ τοῦ Γιαχβέ. ἔξουσιοδότησις Ἰησοῦ τοῦ Ναοῦ καὶ ἡ ὑπὸ Αὐτοῦ πρὸς τὸν Μωϋσέα ἐντολὴ καταγραφῆς τοῦ ἄσματος, 31,14-23.

4) Διαφύλαξις τοῦ βιβλίου τοῦ νόμου, 31,24-29.

5) Κύκνειον ἄσμα τοῦ Μωϋσέως, 31,30—32,44.

2. Κατακλείς (32,45—34,12).

1) Ἡ πρὸς τὸν Ἰσραὴλ τελικὴ παρότρυνσις τοῦ Μωϋσέως εἰς τήρησιν τοῦ νόμου, 32,45-47.

2) Προεξαγγελία τοῦ θανάτου τοῦ Μωϋσέως, 32,48-52.

3) Ἡ πρὸς τὰς φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ ἀποχαιρετιστήριος εὐλογία τοῦ Μωϋσέως, 33,1-29.

4) Θάνατος τοῦ Μωϋσέως, 34,1-12.³¹

γ'. Γένεσις τοῦ βιβλίου

Ἡ δευτερονομιακὴ πηγὴ (D) σπανίως ἐμφανίζεται ἐν τοῖς προηγουμένοις βιβλίοις τῆς Πεντατεύχου, καθόσον εἰς αὐτὴν δύνανται νὰ ἀποδοθοῦν

30. N. Lohfink, Die deuteronomische Darstellung des Übergangs der Führung Israels von Moses auf Josue, Schol 37 (1962), σ. 32-44.

31. B. Béla, Mla διόρθωσις εἰς Δευτ. 34,7, Ἀθῆναι 1953. — S. E. Loewenstamm, The Death of Moses, Tarbiz 27 (1957/8), σ. 142-157. III-V. — S. Schwertner, Erwägungen zu Moses Tod und Grab in Dtn 34,5,6, ZAW 84 (1972), σ. 25-46.

μόνον φράσεις τινὲς τοῦ δεκαλόγου ('Εξ. 20,1-17), ἔχουσαι συμπληρωματικὸν ἢ ἀναθεωρητικὸν χαρακτῆρα, καὶ αἱ περὶ πάσχα, ἀζύμων καὶ πρωτοτόκων διατάξεις ('Εξ. 12,24-27a. 13,3-16). Εἰς αὐτὴν ἀνήκει κυρίως τὸ μέγιστον μέρος τοῦ Δευτερονόμιου, ἡτοι τὰ κεφ. 1—30 καὶ τινες στίχοι τῶν κεφ. 31—32. 'Ἐν τοῖς κεφ. 31—34 ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον διευρύνεται ἀρχικόν τι στοιχεῖον ἢ συνεχίζονται αἱ πηγαὶ (J,E,P) τῶν προιγγούμενών βιβλίων τῆς Πεντατεύχου. 'Ἐντεῦθεν γίνεται φανερὸν δτι τὸ εἰς τὴν δευτερονομιακὴν πηγὴν ἀνηκον μέρος τοῦ Δευτερονόμιου ἀρχικῶς μὲν ἥτο αὐτοτελές, ἀλλ' ἔπειτα διὰ παραρήματος συγκροτηθέντος κυρίως ἔξ ἄλλων πηγῶν (31,14-17,23. 33—34) ἐνετάχθη εἰς τὴν ἥδη ὑπάρχουσαν παράδοσιν τῆς Πεντατεύχου. Εὔρειαν ὅμως ἀπήχησιν εὑρίσκει ἐπ' ἐσχάτων ἢ ἀντίληψις δτι τὸ Δευτερονόμιον πρὸ τῆς εἰς τὴν παράδοσιν τῆς Πεντατεύχου ἐντάξεως του εἶχε παραληφθῆ νπὸ τοῦ δευτερονομιστοῦ ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ οὕτω πως καλουμένου δευτερονομιστικοῦ ἴστορικοῦ ἔργου. 'Απηλλαγμένον δὲ τῶν προσθηκῶν του τὸ Δευτερονόμιον ἐμφανίζεται ὡς διαθήκη καὶ ἀποχαιρετιστήριος λόγος τοῦ ἐν Μωάβ ἐπιθανάτου Μωϋσέως. 'Η διαθήκη αὕτη, παραβαλλομένη πρὸς τὴν ἐν Σινᾶ συναφθεῖσαν καὶ ἔπειτα ἐν τῇ ἑρήμῳ ὑπὸ τοῦ λαοῦ ἀθετηθεῖσαν, παρίσταται ὡς ἔχουσα ἀνανεωτικὸν χαρακτῆρα (πρβ. 28,69: «Οὗτοι οἱ λόγοι τῆς διαθήκης, οὓς ἐνετείλατο Κύριος Μωϋσῆς στῆσαι τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ ἐν γῇ Μωάβ, πλὴν τῆς διαθήκης, ἡς διέθετο αὐτοῖς ἐν Χωρῷ»).

Κατὰ ταῦτα δύναται τις κατ' ἀρχὴν νὰ δεχθῇ οὐ μόνον τὴν πρὸς τὴν Πεντάτευχον συνάφειαν τοῦ Δευτερονόμιου ἀλλὰ καὶ τὴν ἀπὸ τῶν λοιπῶν βιβλίων ἐκείνης ἰδιαίζουσαν διάκρισιν τούτου. Αἱ πρὸς τὴν Πεντάτευχον σχέσεις τοῦ Δευτερονόμιου εἰναι ἐνθεν μὲν ἔξωτερικαί, καθόσον ἢ εἰς αὐτὴν ἐνταξίες του ὑποδηλοῦται διὰ τῶν ἐν τοῖς τελευταίοις του κεφαλαίοις ἄλλων πηγῶν, ἐνθεν δὲ ἔσωτερικαί, καθόσον ἢ ἔξ ἐπόψεως περιεχομένου πρὸς αὐτὴν σύνδεσίες του καταφαίνεται ἐκ τῆς ἴστορικῆς πλαισιώσεώς του. 'Η δ' ἀπὸ τῶν πηγῶν τῶν λοιπῶν βιβλίων τῆς Πεντατεύχου διάκρισις τῆς ἔξ ἰδίας πηγῆς ἀποτελεσθεῖσης αὐτοτελοῦς τὸ πρῶτον δευτερονομιακῆς συγγραφῆς γίνεται φανερὰ ἐκ τῆς οἰκονομίας (1,1—4,43: προλεγόμενα, 4,44—28,68: κύριον μέρος, 28, 69—30,20: ἐπιλεγόμενα) καὶ τοῦ ὑφους αὐτοῦ. Χαρακτηριστικὰ γνωρίσματα τοῦ δευτερονομιακοῦ ὑφους εἰναι ἢ εὑροια καὶ πλάτυνσις παραινετικοῦ καὶ ζηλωτικοῦ λόγου καὶ ἢ συχνὴ χρῆσις ἰδιαίζουσῶν φράσεων, οἷαι λ.χ. «τὸν λόγον (ἢ τὴν ἐντολὴν) τὸν ὁποῖον (ἢ τὴν ὁποίαν) προστάσσω» (4,2. 12,28. 15,5 κ.ἄ.), «ἔξ ὅλης τῆς καρδίας σου καὶ ἔξ ὅλης τῆς ψυχῆς σου» (4,29. 6,5. 10,12 κ.ἄ.), «ὅ τόπος, δν θὰ ἐκλέξῃ Γιαχβὲ δ Θεός σου (ἢ δ Θεός ὑμῶν) διὰ νὰ κατοικίσῃ τὸ ὄνομά Του ἐκεῖ» (12,11. 14,23. 16,2. κ.ἄ.). Τὸ δευτερονομιακὸν ὑφος ἔχει ἔπειτα ἐπιδράσει ἐπὶ τοῦ οὕτω πως καλουμένου δευτερονομιστοῦ, τ.ἔ. τοῦ ἐν τοῖς χρόνοις τῆς αἰχμαλωσίας ἐκδότου (ἢ τῶν ἐκδοτῶν) τοῦ Δευτερονόμιου καὶ ἐν ταύτῳ συντάκτου (ἢ συντακτῶν) τῶν

πλαισιούντων αὐτὸ δύο λόγων, ἔτι δὲ καὶ διασκευαστοῦ (ἢ διασκευαστῶν) τῶν ἴστορικῶν βιβλίων Ἰησοῦ τοῦ Ναυῆ, Κριτῶν, Σαμουὴλ καὶ Βασιλέων (τ.ξ. ἐκδότου ἢ ἐκδοτῶν τοῦ λεγομένου δευτερονομιστικοῦ ἴστορικοῦ ἔργου) καὶ τινῶν πεζῶν τμημάτων τῶν βιβλίων Ἰερεμίου καὶ Ἰεζεκιήλ.³² Ἐντεῦθεν κατανοεῖται ἡ ἐν τῇ ἴστορᾳ τῆς παραδόσεως τῆς Π.Διαθήκης περίβλεπτος θέσις τοῦ Δευτερονομίου, δι' ἣν τοῦτο ἔχει εὐστόχως ὑπὸ τοῦ von Rad χαρακτηρισθῆ ὡς «ἀπὸ πάσης ἐπόψεως τὸ μέσον τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης».³³

Ἡ ὡς ἀνώ διττὴ ὄψις τῆς πρὸς τὴν Πεντάτευχον συσχετίσεως τοῦ Δευτερονομίου δὲν δύναται νὰ κατανοηθῇ ἄλλως, εἰ μὴ δι' ἐξηγήσεως τῆς γενέσεως αὐτοῦ. Πᾶσα δ' ἀξιόλογος προσπάθεια τοιαύτης ἐξηγήσεως στρέφεται κατ' ἀρχὴν εἰς ἐξέτασιν τῶν μεταξὺ αὐτοῦ καὶ τῆς ἱωσιέου μεταρρυθμίσεως διαπιστουμένων σχέσεων. Ἡ μεταρρύθμισις αὕτη, πιθανῶς ἀρξαμένη βραχὺ τι μετὰ τὸν θάνατον τοῦ τελευταίου σπουδαίου ἀσσυρίου βασιλέως Ἀσσουρβανιπάλ (668-629, θαν. 627 π.Χ.) καὶ λήξασα περὶ τὸ 622 π.Χ., περιγράφεται ἐν Β' Βασ. 22—23. Ἐντεῦθεν μανθάνομεν δτι δ. βασιλεὺς Ἰωσίας, ἐν τῷ 18ῳ ἔτει τῆς βασιλείας του (622 π.Χ.), ἀπέστειλε πρὸς τὸν ἀρχιερέα Χελκίαν τὸν διὰ ζητήματα τῆς ἐπισκευῆς τοῦ ναοῦ γραμματέα Σαφάν. Ἀφιχθέντος αὐτόθι τοῦ Σαφάν, παρέδωκεν εἰς αὐτὸν δ. Χελκίας «τὸ βιβλίον τοῦ νόμου» (σέφερ χα-τωρά), δπερ ἀνεῦρεν ἐν τῷ ναῷ. Ὁ Σαφάν ἀνέγνω αὐτὸ παρευθὺς καὶ ἔπειτα ἀνέγνω αὐτὸ ἐνώπιον τοῦ βασιλέως, δστις διασχίσας τὰ ἴματιά του ἔνεκα τῆς δργῆς τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῇ εἰς τοὺς λόγους τοῦ βιβλίου τούτου ἀνυπακοῆ τῶν πατέρων ἐφρόντισε νὰ ἐπερωτηθῇ περὶ τοῦ πράγματος δ Γιαχβὲ διὰ τῆς προφήτιδος Χουλδά. Συμφώνως πρὸς τὸ διὰ ταύτης γνωσθὲν θεῖον θέλημα δ. Ἰωσίας ἐπεδόθη εἰς συμμόρφωσιν πρὸς αὐτὸ ἔνθεν μὲν δι' ἀναγνώσεως τοῦ ἀνευρεθέντος «βιβλίου τῆς διαθήκης» (σέφερ χα-βερίθ) εἰς ἐπήκοον παντὸς τοῦ λαοῦ, ἔνθεν δὲ διὰ διαθηκώς ὑποχρεώσεως εἰς ἐκτέλεσιν τῶν θείων ἐντολῶν καὶ λήψεως καταλλήλων μέτρων πρὸς κάθαρσιν τοῦ ναοῦ ἀπὸ πάσης ξένης λατρείας, κατάργησιν τῆς ἐκτὸς τῆς Ἰερουσαλήμ ἀσκουμένης λατρείας καὶ συγκέντρωσιν αὐτῆς εἰς τὸν ἐν Ἰερουσαλήμ ναόν.

Ἐναντι τῆς εἰδήσεως ταύτης ἡ εἰς τὴν Π. Διαθήκην συμπεριληψίς τοσοῦτον σπουδαίου ἔργου, οἶον τὸ βιβλίον τοῦ νόμου, εἶναι εὐλογοφανῆς. Οὕτω ἥδη ἐν τῇ ἀρχαίᾳ ἐκκλησίᾳ δ. Ιερώνυμος (Comment. in Ezechielem 1,1, MPL 25), δ. μ. Ἀ θ α ν ἀ σ i o s ('Επιστ. πρὸς Μαρκελλῖνον, MPG 27, σ. 44), δ. Ἰωάννης Χρυσόστομος ('Ομιλ. εἰς Ματθ. 9, MPG 57, σ. 181) καὶ δ. Προκόπιος Γαζαῖος (Σχόλ. εἰς 22,8, MPG 87,1, σ. 1200) θεωροῦν

32. B. L. Rost, λ. Deuteronomist, ἐν BHH I (1962), σ. 337.

33. Πρβ. S. Herrmann, Die konstruktive Restauration: Das Deuteronomium als Mitte biblischer Theologie, ἐν Probleme biblischer Theologie (G. von Raad-Festschrift, hrsg. von H. W. Wolff), München 1971, σ. 155-170.

αύτονόγητον τὴν ταύτισιν τοῦ βιβλίου τοῦ νόμου πρὸς τὸ Δευτερονόμιον. Τοιαύτη ταύτισις ἀναφαίνεται ἐν τοῖς νεωτέροις χρόνοις τὸ πρῶτον παρὰ τῷ Th. Hobbes (Leviathan, 1651, κεφ. 33) καὶ τῷ G. E. Lessing (Hilkias, μεταξὺ 1771 καὶ 1774) καὶ ἔπειτα παρὰ τῷ de Wette, ὡφ' οὖ καὶ εἰσήχθη εἰς τὴν ἐπιστήμην τῆς Π. Διαθήκης. Κατὰ τὸν de Wette³⁴ τὸ Δευτερονόμιον, διάφορον ὡς εἶναι ἀπὸ τῶν προηγουμένων βιβλίων τῆς Πεντατεύχου, πρέπει νὰ θεωρηθῇ ὡς ἔργον γραφὲν βραχύ τι πρὸ τῆς ἐν τοῖς χρόνοις τοῦ Ἰωσίου ἀνευρέσεως του. "Τοστερον ἡ γνώμη αὕτη, ὑποστηριχθεῖσα προπαντὸς ὑπὸ τοῦ Riehm,³⁵ ὅστις διέκρινε τὸ Δευτερονόμιον ὡς τετάρτην αὐτοτελῆ πηγὴν τῆς Πεντατεύχου καὶ τροποποιηθεῖσα ὑπὸ τοῦ Graf μόνον κατὰ τὸ ὅστι ή πηγὴ P δὲν εἶναι προγενεστέρα τῆς D ἀλλὰ μεταγενεστέρα ταύτης, ἥν καὶ προϋποθέτει, ἔτυχεν εὑρείας ἀναγνωρίσεως. 'Εξ ἀλλου ταύτισις τις τοῦ βιβλίου τοῦ νόμου πρὸς ἄλλην γνωστὴν ἐκ τῆς Π. Διαθήκης νομικὴν συγγραφήν, καὶ δὴ τὴν δλην Πεντάτευχον ἢ τὸν δεκάλογον, ἢ τὸ βιβλίον τῆς διαθήκης ἢ τὸν νόμον τῆς ἀγιωσύνης, ἀπεκλείετο ὡς ἀβάσιμος· ἢ Πεντάτευχος εἶναι λίαν ἐκτενῆς καὶ δὲν ἔχει σύνολος συγκροτηθῆ πρὸ τοῦ δευτερονομιστικοῦ ἴστορικοῦ ἔργου, δὲν δεκάλογος καὶ τὸ βιβλίον τῆς διαθήκης δὲν ἀνταποκρίνονται κατὰ περιεχόμενον εἰς τὴν περιγραφὴν τοῦ βιβλίου τοῦ νόμου καὶ δὲν νόμος τῆς ἀγιωσύνης ἀνήκει εἰς διάφορον παραδοσιακὴν περιοχήν.

Μετὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Kleinert³⁶ διαπιστωθεῖσαν διάκρισιν μεταξὺ τῆς πλαισιακῆς ἀφηγήσεως (κεφ. 1—11) καὶ τοῦ νομικοῦ πυρῆνος (κεφ. 12—26) τοῦ Δευτερονόμιου δὲ Wellhausen περιώρισε τὸν Ἰωσίειον νόμον εἰς τὸν πυρῆνα τοῦ Δευτερονόμιου (Urdeuteronomium: κεφ. 12—26). Οὕτω ἀπὸ τοῦ Wellhausen καὶ ἐντεῦθεν αἱ ἀπὸ τῆς ὡς ἀνω γνώμης τοῦ de Wette ἀφορμάμεναι ἔρευνητικαὶ προσπάθειαι στρέφονται εἰς ταύτισιν τοῦ βιβλίου τοῦ νόμου πρὸς ἀρχικόν τινα πυρῆνα τοῦ Δευτερονόμιου. Εἰρήσθω δ' ἐν προκειμένῳ ὅστι ή ἐν B' Βασ. 22-23 εἰδῆσις³⁷ περὶ τῆς ὑπὸ τοῦ ἀρχιερέως Χελκίου ἀνευρέσεως ἐν τῷ ναῷ βιβλίου τοῦ νόμου, δπερ ταυτίζεται ὑπὸ τῆς πλειονότητος τῶν ἔρευνητῶν πρὸς ἀρχικήν τινα μορφὴν τοῦ Δευτερονόμιου, εἶναι ἀπρόσφορος εἰς τὴν θεώρησιν αὐτοῦ ὡς πλάσματος Ἱερατικῆς ἀπάτης (Cornill, Εἰσαγ. 1891, 1913³⁸ κ.ά.) ἢ εἰς τὴν κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὴν «ἀνεύρεσιν» ἀρ-

34. W. M. L. de Wette, *Dissertatio critico-exegetica, qua Deuteronomium a prioribus Pentateuchi libris diversum, alias cuiusdam recentioris auctoris opus esse monstratur*, 1805.

35. E. K. A. Riehm, *Die Gesetzgebung im Lande Moab*, Gotha 1854.

36. P. Kleinert, *Untersuchungen zur alt. Rechts - und Literaturgeschichte I. Das Deuteronomium und der Deuteronomiker*, Bielefeld 1872.

37. M. Rose, *Bemerkungen zum historischen Fundament des Josia-Bildes in II Reg 22f.*, ZAW 89 (1977), σ. 50-63.

38. H. Schmidt, *Das deuteronomische Problem*, ThBl 6 (1927), σ. 39-48.

τισυστάτων ἑρῶν αἰγυπτιακῶν κειμένων κατανόησιν τῆς «ἀνευρέσεως» αὐτοῦ ὡς ἀναγνωρίσεως τοῦ θείου του κύρους διὰ θρυλικῶν δεδομένων προελεύσεώς του (Herrmann).³⁹

‘Ο κατ’ ἔκτασιν καθορισμὸς τοῦ πυρῆνος καὶ ἡ διὰ φιλολογικῆς κριτικῆς ἐξήγησις τῆς περαιτέρω διαμορφώσεως τοῦ Δευτερονομίου παραλλάσσουν παρὰ διαφόροις ἐρευνηταῖς. Οὕτω κατὰ τὸν Steuernagel⁴⁰ τὸ ἀρχικὸν Δευτερονόμιον εὑρίσκεται ἐν τινι πρωταρχικῷ στρώματι κατὰ β' ἐνικὸν πρόσωπον. Διακρίνει δ' ὁ ἐρευνητὴς οὗτος ἐν κεφ. 1-11 τρία στρώματα, τ.ἔ. δύο ἐν οἷς γίνεται χρῆσις τοῦ β' πλήθυντικοῦ καὶ ἐν ἐνῷ δὴ γίνεται χρῆσις τοῦ β' ἐνικοῦ προσώπου καὶ περιέχεται σχετικῶς ἔκτενής ἐπίλογος, ἀλλ' ἡ τοιαύτη ἀνάλυσις ἀβεβαία οὖσα δὲν εὑρίσκει ἀπήχησιν. Κατὰ τὸν Bertholet εἰς τὸ Δευτερονόμιον ἀνήκει πᾶν διτοικὸν ἔλεγχον ἀνάγεται εἰς τοὺς χρόνους τοῦ Ἰωσίου. Κατὰ τὸν Puukko⁴¹ τὸ περιεχόμενον αὐτοῦ περιορίζεται κυρίως εἰς τὰς περὶ συγκεντρωτικῆς λατρείας διατάξεις, ὡς αὗται μνημονεύονται ἐν Β' Βασ. 22—23. Εἰρήσθω ὡσαύτως διτοικόν, ἐνῷ κατὰ τὸν Wellhausen, τὸν Staerk⁴², τὸν Steuernagel κ.ἄ. τὸ Δευτερονόμιον διεμορφώθη δι’ ὑποτιθεμένης συνθέσεως δύο ἢ πλειόνων ἐκδόσεων τοῦ Ἰωσιείου ἀρχικοῦ Δευτερονομίου, κατὰ τὸν Hempel⁴³, τὸν Hölscher⁴⁴, τὸν Horst⁴⁵ κ.ἄ. ἡ συγκρότησις αὐτοῦ διφείλεται εἰς βαθμιαίας συμπληρώσεις τοῦ Ἰωσιείου βιβλίου τοῦ νόμου. ‘Ο Nicholson⁴⁶, δὲ Lindblom⁴⁷ καὶ δὲ Weinfeld δέχονται μὲν τὴν πρὸς τὸ

39. Πρβ. J. Herrmann, Ägyptische Analogien zum Funde des Deuteronomiums, ZAW 28 (1908), σ. 291-302. — E. Versen (Hrg.), Papyrus Carlsberg Nr. VII, 1958.

40. C. Steuernagel, Der Rahmen des Deuteronomiums, Berlin, 1894. — Τοῦ αὐτοῦ, Die Entstehung des deuteronomischen Gesetzes, Berlin 1895 (1901²).

41. A. F. Puukko, Das Deuteronomium. Eine literarkritische Untersuchung, (BWAT 5) 1910.

42. W. Staerk, Das Deuteronomium, Sein Inhalt und seine literarische Form, Leipzig 1894.—Τοῦ αὐτοῦ, Das Problem des Deuteronomiums, (BFChrTh 29,2) Güterslow 1924. — Τοῦ αὐτοῦ, Noch einmal das Problem des Deuteronomiums, ἐν Sellin - Festschrift, 1927, σ. 139-150.

43. J. Hempel, Die Schichten des Deuteronomiums. Ein Beitrag zur israelitischen Literatur- und Rechtsgeschichte, Leipzig 1914.

44. G. Hölscher, Composition und Ursprung des Deuteronomiums, ZAW 40 (1922), σ. 161-255.

45. F. Horst, Das Privilegrecht Jahwes. Rechtsgeschichtliche Untersuchungen zum Deuteronomium, (FRLANT 45), Göttingen 1930 (=Gottes Recht, ThB 12, München 1961, σ. 17 ἐξ.).

46. E. W. Nicholson, Deuteronomy and Tradition, Oxford 1967. Βλ. καὶ N. Lohfink, Review of E. W. Nicholson, Deuteronomy and Tradition, Bibl 49 (1968), σ. 106-110.

47. J. Lindblom, Erwägungen zur Herkunft der Josianischen Tempelurkunde, (StKHVL 1970/71, 3) Lund 1971.

ἐν τῷ ναῷ ἀνευρεθὲν βιβλίον τοῦ νόμου ταύτισιν τοῦ Δευτερονομίου, ἀλλ’ ἔκαστος ἔξ αὐτῶν ἔχει διάφορον γνώμην περὶ τῆς προελεύσεως τούτου, ἀποδιδομένης ὑπὸ τοῦ πρώτου εἰς τὸν ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ Ἰωσίου κύκλον τῶν γραφέων, ὑπὸ τοῦ δευτέρου εἰς τὸν κύκλον τῶν ἐκ τοῦ βορείου κράτους καταγομένων προφητῶν καὶ ὑπὸ τοῦ τρίτου⁴⁸ εἰς τὸν κύκλον τῶν ἐκ τοῦ βορείου κράτους εἰς Ἱερουσαλήμ ἐλθόντων λευῖτῶν. ‘Ο Eissfeldt ἀποδίδει εἰς τὸ ἀρχικὸν Δευτερονόμιον μόνον τὸ νομικὸν μέρος (Δευτ. 12—26), ἀπηλαγμένον, κατ’ ἀναλογίαν πρὸς τὸ βιβλίον τῆς διαθήκης (“Εξ. 20,22—23,33) καὶ τὸν περὶ ἄγιωνης νόμον (Λευϊτ. 17—26), οἰασδήποτε πλαισιώσεως του, παραθεωρῶν δμως ὅτι ἡ τοῦ Ἰωσίου κατάπληξις ἐκ τῆς ἀναγνώσεως τοῦ νόμου, ἀνευ συσχετίσεως τούτου πρὸς τὸν Μωϋσέα καὶ τὴν ἐν κατακλεῖδι εὐλογίαν καὶ ἀράν, εἶναι ἀνεξήγητος. ‘Ο Fohrer, ἀποκρούων ὡς μὴ πειστικὸν τὸν ἐπὶ τῇ βάσει προϋποτιθεμένου κριτηρίου καθορισμὸν τοῦ ἀρχικοῦ Δευτερονομίου καὶ παρατηρῶν ὅτι τὸ νομικὸν μέρος τοῦ βιβλίου δὲν δίδει ἀφορμὴν εἰς ἀποδοχὴν συνθέσεως πλειόνων παραλλήλων μερῶν ἢ παραλλήλων ἐκδόσεων, ὑποστηρίζει τὴν ὑπαρξίαν μόνον ἐνδεικοῦ μέρους, συμπληρωθέντος κατὰ καιρούς δι’ ἐπεξεργασίας καὶ προσθηκῶν, καὶ δύο πλαισιακῶν ἔργων, ὃν τὸ νεώτερον προσετέθη εἰς τὸ παλαιότερον καὶ συνηρμόσθη εἰς τοῦτο διὰ μεταθέσεως τῆς περικοπῆς 9,7—10,11, καὶ οὕτω ἐξηγεῖ τὴν μὲν αὔξησιν τοῦ νομικοῦ μέρους διὰ τῆς μεθόδου τῆς συμπληρώσεως, τὴν δὲ αὔξησιν τῆς πλαισιώσεως τούτου διὰ τῆς μεθόδου τῆς προσθέσεως.

Οἶκοθεν νοεῖται ὅτι δὲν ἐλλείπουν καὶ βασικῶς ἀποκλίνουσαι ἀπὸ τῆς εἰρημένης θέσεως τοῦ de Wette ἐκδοχαὶ ἀντιμετωπίσεως τοῦ προβλήματος τῆς τοῦ Δευτερονομίου γενέσεως. ‘Η περὶ καταγωγῆς τούτου ἐκ τοῦ Μωϋσέως (Robinson⁴⁹, Manley⁵⁰, Kline⁵¹) ἢ ἐκ τῶν χρόνων τοῦ Μωϋσέως (Löhr⁵²) ἐκδοχὴ παραθεωρεῖ τὴν κατὰ τῆς μωσαϊκότητος τῆς ὅλης Πεντατεύχου ἐπικρατοῦσαν ἐπιχειρηματολογίαν, τὴν ἐν σχέσει πρὸς τὸ βιβλίον τῆς διαθήκης (“Εξ. 20,22—23,33) μεταγενεστέραν προέλευσιν τοῦ νόμου τῆς διαθήκης (Δευτ. 12—26) καὶ τὴν οὐχὶ ἐκ τοσοῦτον παλαιᾶς ἐποχῆς ἐξηγουμένην ἴδιοτυπίαν τῆς παραινετικῆς κηρύξεως τούτου. Μετ’ ἀποδοχὴν σχετικῆς γνώμης τοῦ Kegel⁵³ ὁ Oestreicher⁵⁴, ἀποσυνδέων τὸ Δευτερονόμιον καὶ τὴν Ἰωσίειν

48. M. Weinfeld, Deuteronomy and the Deuteronomic School, Oxford 1972.

49. D. W. B. Robinson, Josiah's Reform and the Book of the Law, 1951.

50. G. T. Manley, The Book of the Law, London 1957.

51. M. G. Kline, Treaty of the Great King. The Covenant Structure of Deuteronomy: Studies and Commentary, Grand Rapids/Mich. 1963.

52. M. Löhr, Untersuchungen zum Hexateuchproblem, II: Das Deuteronomium, (SKGG Gw Kl. 1,6) Berlin 1925.

53. M. Kegel, Die Kultus-Reformation des Josia, Leipzig 1919.

54. Th. Oestreicher, Das deuteronomische Grundgesetz, (BFChrTh

μεταρρύθμισιν ἐκ τῆς ἴδεας περὶ συγκεντρώσεως τῆς λατρείας ἐν Ἱερουσαλήμ καὶ οὕτω εὑρίσκων αὐτὸ διφορῶν οὐχὶ εἰς τὴν ἐνότητα ἀλλ’ εἰς τὴν καθαρότητα τῆς λατρείας, ἀνάγει αὐτὸ ἐπισφαλῶς εἰς τοὺς χρόνους τῆς διὰ τῆς ἑρήμου πορείας τοῦ Ἰσραήλ. Πειστικότητος ὡσαύτως στερεῖται ἔνθεν μὲν ἡ ὑπὸ τοῦ Welch⁵⁵ ἀναγωγὴ τοῦ ἀρχικοῦ Δευτερονομίου εἰς τοὺς παλαιοτέρους χρόνους τῶν βασιλέων ἢ τοὺς χρόνους τῶν αριτῶν, ἔνθεν δὲ ἡ ὑπὸ τοῦ Brinker⁵⁶ θεώρησις τοῦ Δευτερονομίου ὡς ἔργου συνταχθέντος ὑπὸ τοῦ Σαμουὴλ καὶ προορισθέντος ὑπὸ τούτου διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ἀγιαστηρίου τῆς Συχέμ.

"Ἀλλοι καταβιβάζουν τὸ Δευτερονόμιον εἰς αἰχμαλωσιακοὺς χρόνους καὶ οὕτω θεωροῦν αὐτὸ μεταγενέστερον τῆς ἰωσιείου μεταρρυθμίσεως. 'Ὕπερ τῆς ἐκδοχῆς ταύτης συνηγορεῖ προπαντὸς δι Höltscher ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ κατ' αὐτὸν οὐτοπιστικοῦ χαρακτῆρος τοῦ Δευτερονομίου καὶ τῆς μέχρι τῶν χρόνων τοῦ Ἱερεμίου καὶ τοῦ Ἱεζεκιὴλ ἔξακολουθήσεως τῶν ὑπὸ τοῦ Δευτερονομίου ἀπαγορευομένων κακῶν. Κατὰ τὸν αὐτὸν ἔρευνητὴν τὸ ἀρχικὸν Δευτερονόμιον εὑρίσκεται ἐν τοῖς καθ' ἐνικὸν ἐδαφίοις τοῦ κειμένου 4,44—28,69, ἀτινα δόμως περιέχουν καὶ κατὰ πληθυντικὸν συμπληρώματα. 'Αποδεχόμενος τὴν γνώμην ταύτην δι Noth⁵⁷, διατυπώνει τὴν ὑπόθεσιν δι τὰ ἐδάφια 1,1—4,40. 31,1—30. 34,1,4,5-6 προέρχονται ἐκ τοῦ δευτερονομιστοῦ, τ.ξ. τοῦ συντάκτου τοῦ ἀπὸ 1,1 ἀρχομένου δευτερονομιστικοῦ ἱστορικοῦ ἔργου, καὶ δι τὸ 34,1α, 7-9 ἀνήκει εἰς τὴν P, ἥτις καὶ εἶναι ἡ μόνη ἐν τῷ Δευτερονομίῳ ἐμφανιζομένη πηγὴ τῆς τετρατεύχου. 'Η ὑπὸ Minette de Tillessen⁵⁸ ἀπόδοσις τῶν κατὰ β' πλῆθ. πρόσωπον ἐδαφίων εἰς τὸν δευτερονομιστὴν δὲν εὔσταθεῖ, καθόσον ἡ διττὴ μορφὴ τοῦ ἀπευθυνομένου λόγου ὑπάρχει ἐν ἀπασι τοῖς ἐδαφίοις. Κατὰ τὸν Mayes τὸ ἀρχικὸν Δευτερονόμιον, συλλογὴ τις νόμων μετὰ παραινετικῆς εἰσαγωγῆς, ἐμφανισθεῖσα μεταξὺ τῆς ἰωσιείου μεταρρυθμίσεως καὶ τοῦ ἔτους 598 π.Χ., ἔτυχε δύο ἐκτενῶν δευτερονομιστικῶν διασκευῶν, ἤτοι μιᾶς κατὰ τὴν συμπερίληψίν του εἰς τὸ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο συνταχθὲν δευτερονομιστικὸν ἱστορικὸν ἔργον, δι' ἣς συνεσχετίσθη πρὸς τὴν σιναϊτικὴν διαθήκην καὶ τὸν σιναϊτικὸν δεκάλογον, καὶ ἐτέρας γενομένης μετέπειτα, δι' ἣς ἐχαρακτηρίσθη ὡς διαθήκη ἢ συμφωνία κατ' ἐπίδρασιν τῶν συμβάσεων τῆς ἀρχαίας Ἐγγύς Ἀνατολῆς.

27,4) Gütersloh 1923. — Τοῦ αὐτοῦ, Reichstempel und Ortsheiligtümer in Israel, (BFChrTh 33,3) Gütersloh 1930.

55. A. C. Welch, The Code of Deuteronomy. A New Theory of its Origin, London 1924. — Τοῦ αὐτοῦ, Deuteronomy, the Framework to the Code, London 1932.

56. R. Brinker, The Influence of Sanctuaries in Early Israel, 1946.

57. M. Noth, Überlieferungsgeschichtliche Studien, Halle 1943 (=Tübingen 1967³).

58. G. Minette de Tillessen, Sections «tu» et sections «vous» dans le Deutéronome, VT 12 (1962), σ. 29-87.

Αξιόλογος τυγχάνει καὶ ἡ πέρα τῆς φιλολογικῆς ἔρευνης γενομένη μορφολογικὴ ἐξέτασις τοῦ Δευτερονόμου. Τὸ πρόβλημα, ὅπερ ἀπασχολεῖ ταύτην, ἐγείρεται ἐκ τοῦ ὃτι ἡ γένεσις τοῦ ἐν τῷ ἀρχικῷ Δευτερονόμῳ βιβλίου τοῦ νόμου προϋποθέτει περίπλοκον, ὡς προπαντὸς ἐμφαίνουν αἱ σχέσεις του πρὸς ἄλλας παραδόσεις, ἐξέλιξιν. "Ηδη δὲ Klostermann⁵⁹, συσχετίσας τὴν γένεσιν τοῦ Δευτερονόμου πρὸς τὴν προέλευσιν παλαιοϊσλανδικοῦ νομικοῦ κώδικος διετύπωσε τὴν γνώμην ὃτι τὸ Δευτερονόμιον ἔχει συγκροτηθῆ ἐκ τῶν κατὰ καιροὺς ἐν συνελεύσει τοῦ λαοῦ ἀπευθυνθέντων πρὸς τοῦτον λόγων περὶ τοῦ μωσαϊκοῦ νόμου. 'Ο Hempel βλέπει ἐν τῷ ἰωσιείῳ βιβλίῳ τοῦ νόμου τὸν ἐν τῷ ναῷ τῆς Ἱερουσαλήμ ἴσχύσαντα παλαιὸν κώδικα, διτις ἐπὶ βασιλείας μὲν τοῦ Ἐζεκίου ἢ τοῦ Μανασσῆ ἔτυχεν ἐπεξεργασίας ἀφορώσης εἰς συγκέντρωσιν τῆς λατρείας καὶ συνεπληρώθη διὰ κοινωνικῶν διατάξεων καὶ ἴστορικῆς εἰσαγωγῆς, μετέπειτα δὲ διηγρύνθη διὰ τινος πηγῆς χαρακτηριζομένης διὰ τοῦ ὄρου τ ω' ε β ἀ (τ. ἐ. βδελύγματος)⁶⁰. 'Ο Steuernagel διακρίνει ἐν αὐτῷ διατάξεις περὶ συγκεντρωτικῆς λατρείας, διατάξεις τ ω' ε β ἀ, διατάξεις διαδικαστικᾶς, ἀνθρωπιστικᾶς κ.ἄ. 'Ο Breit⁶¹ θεωρεῖ τὸ κείμενον 1,1—31,19 ὡς κηρυγματικὴν ἀνάπτυξιν τοῦ δεκαλόγου. Κατὰ τὸν Horst προδευτερονομιακὴν βάσις τῶν κεφ. 12—18 εἶναι δεκάλογός τις προνομιακοῦ δικαίου τοῦ Γιαχβέ, τρὶς τυχῶν ἐπεξεργασίας καὶ συμπληρώσεως, τὴν δὲ τρίτην φορὰν διασκευασθεὶς καὶ ἐξ ἐπόφεως συγκεντρώσεως τῆς λατρείας. 'Η κατὰ τὸν Alt⁶² προέλευσις τοῦ πυρῆνος τοῦ βιβλίου ἐκ βορειοϊσραηλιτικῶν γιαχβικῶν κύκλων βραχὺ τι μετὰ τὴν καταστροφὴν τοῦ βορείου κράτους (722 π.Χ.) ὡς «προγράμματος ἀποκαταστάσεως», ὥσπερ καὶ ἡ κατὰ τὸν Rost (Sellin/Rost, Εἰσαγ. 1950⁸, σ. 61 ἐξ.) προέλευσις αὐτοῦ ἐκ τῆς Ἰουδαίας τῶν χρόνων τοῦ Ἐζεκίου ὡς προϊόντος συνεργασίας βορειοϊσραηλιτῶν φυγάδων μετὰ προφητικῶν καὶ λευτικῶν κύκλων κρίνεται ἀμφισβητήσιμος. Μετὰ τὴν ὑπὸ τοῦ Alt⁶³ διάκρισιν τῶν παλαιῶν ἴσραηλιτικῶν νόμων εἰς κατηγορηματικούς καὶ περιπτωτιολογικούς καὶ τὴν ὑπὸ αὐτοῦ συσχέτισιν ἐξαγγελίας τοῦ νόμου πρὸς ἕօρτὴν τῆς διαθήκης, δὲ von Rad⁶⁴ θεωρεῖ τὸ Δευτερονόμιον ὡς διασῷζον

59. A. Klostermann, *Der Pentateuch. Beiträge zu seinem Verständnis und seiner Entstehungsgeschichte*, Leipzig 1907.

60. P. Humbert, *Le substantif *to'eba* et le verbe *t'b* dans l'Ancien Testament*, ZAW 72 (1960), σ. 217-237.

61. N. Breit, *Die Predigt des Deuteronomisten*, München 1933.

62. A. Alt, *Die Heimat des Deuteronomiums*, Kl Schriften II, München 1953, σ. 250 ἐξ. (=Grundfragen der Geschichte des Volkes Israel, München 1970, σ. 392 ἐξ.).

63. A. Alt, *Die Ursprünge des israelitischen Rechts*, (SAL 86) 1934 (=Kl. Schriften I, München 1953, 1963³, σ. 278 ἐξ. = Grundfragen der Geschichte des Volkes Israel, München 1970, σ. 203 ἐξ.).

64. G. von Rad, *Deuteronomium-Studien*, (FRLANT 58) Göttingen 1948^a (=Studien II, σ. 109 ἐξ.).

περιοδικῶς γενομένην ἐν ὑποτιθεμένῃ ἔօρτῃ ἀνανεώσεως τῆς διαθήκης κηρυγματικὴν ἀνάπτυξιν διαθηκάρου προτύπου. Κατ' εὔστοχον παρατήρησιν τοῦ ἔρευνητοῦ τούτου, ἐν τοῖς κηρυγματικοῖς εἰσαγωγικοῖς λόγοις, ἴδιᾳ δ' ἐν 6,4—9,6, διακρίνεται οὐ μόνον στροφὴ πρὸς τὸ ἄτομον ἀλλὰ καὶ τάσις πρός τι λογικὸν καὶ διδακτικόν, δι' ἣς ἐπιδιώκεται ἡ διὰ νέα προβλήματα ἔξευρεσις λύσεων ἐπὶ τῇ βάσει τῶν σχεδὸν κανονικὴν ἴσχυν ἔχουσῶν παλαιῶν παραδόσεων. Τὸ εἰρημένον πρότυπον νοεῖται ὑπὸ τοῦ Baltzer⁶⁵ καὶ τοῦ Lohfink⁶⁶ μορφολογικῶς διὰ τῶν μεθ' ὑποτελῶν ἀρχόντων συμβάσεων τῆς ἀρχαίας Ἑγγύς Ἀνατολῆς. Εἰρήσθω δ' ὅτι διὰ τῆς ὑπὸ τοῦ δευτέρου ἔξι αὐτῶν θεωρήσεως τῆς ἐναλλαγῆς β' ἐνικοῦ καὶ β' πληθυντικοῦ προσώπου ὡς λογοτεχνικοῦ μέσου ἡ ἔρμηνεις καθίσταται ἔξεζητημένη. 'Ο L' Hour⁶⁷ διακρίνει ἐν τῷ Δευτερονόμῳ αὐτοτελεῖς μικρὰς συλλογάς, οἷαι αἱ χαρακτηρίζομεναι διὰ τῶν ἀντιστοίχων των ὅρων οὐ βι· αρτὰ (=καὶ θὰ ἔξαλείψῃς) καὶ τω· εβὰ (=βδέλυγμα). 'Ο Merendino⁶⁸ ἔχει τὴν γνώμην διὰ δευτερονομιστής ἔλαβεν ὑπ' ὅψιν διαφόρους συλλογὰς καὶ δὴ λατρευτικὰ κείμενα, διατάξεις οὐ βι· αρτὰ καὶ τω· εβὰ, διατάξεις ἀστικοῦ δικαίου καὶ διατάξεις περὶ γάμου καὶ φιλανθρωπίας. 'Ο Seitz⁶⁹ ποιεῖται διάκρισιν μεταξὺ δευτερονομιακοῦ κώδικος, περιεχομένου ἐν κεφ. 12—28, καὶ δευτερονομιακῆς ἐπεξεργασίας, γενομένης πρὸ τῆς δευτερονομιστικῆς. Παρομοίαν διάκρισιν ποιεῖται καὶ ὁ Nebeling⁷⁰, σημειῶν τὴν δευτερονομιστικὴν διασκευὴν ὡς D2.

'Η ὡς ἀνω ἀνασκόπησις τῆς περὶ τὸ Δευτερονόμιον ἔρευνης δεικνύει τὴν παρὰ τοῖς πλείστοις ἔρευνηταῖς ὑπάρχουσαν ἀσυμφωνίαν, ἥτις κατ' ἀρχὴν διφείλεται εἰς τὴν ἔναντι τῆς πρὸς τὴν Ἰωσίειον μεταρρύθμισιν σχέσεως τοῦ Δευτερονομίου θετικὴν ἢ ἀρνητικὴν τοποθέτησιν των καὶ εὑρύνεται περαιτέρω διὰ τῆς ὑπὸ ἐνὸς ἐκάστου ἔξι αὐτῶν ἐπιχειρουμένης φιλολογικῆς ἢ μορφολογικῆς ἀναλύσεως τοῦ βιβλίου.

65. K. Baltzer, *Das Bundesformular*, (WMANT 4) 1960, 1964² (=The Covenant Formulary, Oxford 1971).

66. N. Lohfink, *Die Bundesurkunde des Königs Josias*, Bibl 44 (1963), σ. 261-288, 461-498.

67. J. L' Hour, *Une législation criminelle dans le Deutéronome*, Bibl 44 (1963), σ. 1-28. — Τοῦ αὐτοῦ, *Les interdits to'eba* dans le Deutéronome, RB 71 (1964), σ. 481-503.

68. R. P. Merendino, *Das deuteronomische Gesetz. Eine literarkritisch, gattungs- und überlieferungsgeschichtliche Untersuchung Dt 12—26*, (BBB 31) Bonn 1969.

69. G. Seitz, *Redaktionsgeschichtliche Studien zum Deuteronomium*, (BWANT 93) Stuttgart 1971.

70. G. Nebeling, *Die Schichten des deuteronomischen Gesetzes-korpus: eine traditions- und redaktionsgeschichtliche Analyse von Dtn 12—26*, Münster 1970 (Diss.).

Κατὰ τοὺς θετικῶς τοποθετουμένους ἔναντι τῆς πρὸς τὴν Ἰωσίειον μεταρρύθμισιν σχέσεως τοῦ Δευτερονομίου, ἡ σχέσις αὕτη εἶναι κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἥττον στενὴ καὶ τεκμηριοῦται ἐξ αὐτῶν τῶν πραγμάτων. Κεντρικὴ ἴδεα τοῦ Δευτερονομίου εἶναι ἡ ἐν κεφ. 12⁷¹ ἀξιούμενή συγκέντρωσις τῆς λατρείας. Συναφεῖς πρὸς τὴν ἀξιωσιν ταύτην εἶναι ἡ ἐν 6,4 τονιζομένη μονότης τοῦ Γιαχ-βὲ καὶ ἡ ἐν κεφ. 14—19 συχνὴ συσχέτισις τῆς λατρείας πρὸς τὸν διὰ ταύτην ἐκλεγέντα ὑπὸ τοῦ Γιαχβὲ τόπον. 'Εξαιρούμενης δ' οὕτω τῆς συγκεντρώσεως τῆς λατρείας, γίνεται ἀντιληπτὸν ὅτι τὸ Δευτερονόμιον ἔρχεται εἰς στενὴν σχέσιν πρὸς τὴν Ἰωσίειον μεταρρύθμισιν (Β' Βασ. 23), ἀτε δυνάμενον νὰ θεωρηθῇ ὡς τὸ τότε ἐν τῷ ναῷ τῆς Ἱερουσαλήμ ἀνευρεθὲν βιβλίον τοῦ νόμου (Β' Βασ. 22). 'Η μεταρρύθμισις δ' αὕτη ὀφείλει τὴν προέλευσιν τῆς οὐχὶ εἰς τὸ Δευτερονόμιον ἀλλ' εἰς τὴν μετὰ τὴν ἀρξαμένην παρακμὴν τοῦ ἀσσυριακοῦ κράτους σθεναρὰν ἀπόφασιν τοῦ Ἰωσίου νὰ ἐπιδιώξῃ τὴν ἀποκήρυξιν τῆς εἰς τοὺς ἀσσυρίους ὑποτελείας του⁷², τὴν ἀναδιοργάνωσιν τοῦ βασιλείου του καὶ τὴν εἰς τὸν ναὸν τῆς Ἱερουσαλήμ ὑπόταξιν τῆς λατρείας τῶν ἀσσυριακῶν θεοτήτων⁷³. 'Ο προγραμματισμὸς οὗτος, ἐὰν μὴ καὶ αὐτὴ ἡ ἔναρξις ἐφαρμογῆς του, ἐγένετο πρὶν καταστῆ γνωστὸν τὸ Δευτερονόμιον, οὗτινος αἱ νομικαὶ διατάξεις ἡγαγον εἰς τὴν λῆψιν καὶ δλλῶν μέτρων. Ταῦτα ἀξιούμενα μόνον ἐν τῷ Δευτερονόμιῳ καὶ ἀπλῶς μνημονεύμενα ἐν τῇ περὶ Ἰωσίειον μεταρρυθμίσεως ἐκθέσει (Β' Βασ. 23) ἀφοροῦν εἰς τὴν διὰ καταργήσεως τῶν ὀνὰ τὴν χώραν ἵερῶν συγκέντρωσιν τῆς λατρείας εἰς τὸν ἐν Ἱερουσαλήμ ναὸν (Δευτ. 12,12 ἐξ. Πρβ. Β' Βασ. 23,8 ἐξ., 19), τὴν κάθαρσιν τούτου ἐκ πάσης ξένης λατρείας, οὐαὶ ἡ ἀστρολατρία (Δευτ. 17,3. Πρβ. Β' Βασ. 23,11 ἐξ.), ἡ ἱερὰ πορνεία (Δευτ. 23,18. Πρβ. Β' Βασ. 23,7), ἡ νεκρομαντεία (Δευτ. 18,11 ἐξ. Πρβ. Β' Βασ. 23,24) καὶ ἡ παιδοθυσία (Δευτ. 18,10. Πρβ. Β' Βασ. 23,10), καὶ τὸν ἐν τῷ ναῷ ἕօρτασμὸν τοῦ πάσχα (Δευτ. 16,1 ἐξ. Πρβ. Β' Βασ. 23,21 ἐξ.). 'Η μόνη παρατηρουμένη παρέκκλισις ἀντιστοίχου πρὸς τὸ Δευτερονόμιον χωρίου τοῦ Β' Βασ. 23 ἀφορᾷ εἰς τὴν ἐν τῷ ναῷ θέσιν τῶν ἱερέων καταργηθέντων ἵερῶν, οὔτινες, ἐνῷ ἐν Δευτ. 18,6 ἔξισοῦνται πρὸς τοὺς ἐν Ἱερουσαλήμ ἱερεῖς, ἐν Β' Βασ. 23,8 ἐξ. ὑποτάσσονται εἰς τούτους. Κατὰ τὸν Fohrer κ.ἄ. ἡ διαφορὰ αὕτη ἔξηγεται ἐξ εὐνοήτου ἀπροθυμίας τῶν ἐν Ἱερουσαλήμ ἱερέων νὰ ἐφαρμόσουν τὴν εἰς αὐτοὺς ἀσύμφορον διάταξιν τοῦ Δευτερονομίου.

Τὴν ταύτισιν τοῦ ἐν τῷ ναῷ ἀνευρεθέντος βιβλίου τοῦ νόμου πρὸς ἀρχικήν τινα μορφὴν τοῦ Δευτερονομίου καὶ οὐχὶ πρὸς τὴν παροῦσαν μορφὴν

71. H. G r a f R e v e n t l o w, Gebotskern und Entfaltungsstufen in Deuteronomium 12, ἐν Gottes Wort und Gottes Land: H. W. H e r t z b e r g-Festschrift, hrsg. von H. G r a f R e v e n t l o w, Göttingen 1965, σ. 174-185.

72. F. M. C r o s s / D. N. F r e e d m a n, Josiah's Revolt against Assyria, JNES 12 (1953), σ. 56-58.

73. J. W. M c K a y, Religion in Judah under the Assyrians, (SBT II/26) 1973.

τούτου δεικνύουν αἱ ἐπόμεναι παρατηρήσεις (πρβ. Fohrer, Εἰσαγ., σ. 184). ὅτι τὸ ἐν τῇ αὐτῇ ἡμέρᾳ κατ' ἐπανάληψιν ἀναγνωσθὲν βιβλίον τοῦ νόμου (Β' Βασ. 22,8,10) δὲν πρέπει νὰ ἥτο λίαν ἔκτενές· ὅτι ὁ χαρακτηρισμὸς «βιβλίον τοῦ νόμου» (Β' Βασ. 22,8) προϋποθέτει ἀφηγηματικὸν ὑλικὸν δλιγώτερον τοῦ ἐν Δευτ. 1—11,27 καὶ ἔξῆς· ὅτι ἐν τῇ πλαισιώσει τοῦ νόμου ὑπάρχουν ἐπαναλήψεις (ἐν μὲν τῇ ἀρχῇ δύο εἰσαγωγικοὶ λόγοι: 1,1—4,43 καὶ 4,44—11,32, ἐν δὲ τῷ τέλει πολλαπλαῖς τελετουργικοὶ εὐλογοὶ καὶ ἀραι: 27,11 ἔξ., 14 ἔξ. 28 καὶ διάσπαρτοι παραινέσεις· ὅτι ὑπάρχουν ἐδάφια ἐπεξειργασμένα ἐν μεταγενεστέροις, ίδιᾳ αἰχμαλωσιακοῖς, χρόνοις καὶ στίχοι τινὲς (1,3. 4,41—43) προερχόμενοι πιθανῶς ἐκ τῆς πηγῆς Ρ καὶ χρησιμεύοντες εἰς σύνδεσιν τῆς δευτερονομιστικῆς ιστορίας πρὸς τὴν τετράτευχον· ὅτι ὑπάρχουν διευρύνσεις καὶ ἐν τῷ νόμῳ (κεφ. 12—26), οἷα ἡ ὑπὸ τριπλῆν μορφὴν ἀξιωσις συγκεντρωτικῆς λατρείας (12,2-7, 8-12, 13-19), ἡ διὰ τῶν ἐν 16,21—17,7 λατρευτικῶν διατάξεων διάσπασις τῆς ἐν 16,20 καὶ 17,8 συνεχείας καὶ ἡ ἔξ αἰχμαλωσιακῶν χρόνων προέλευσις τῶν ἐδαφίων 14,1-21 καὶ 18,15-22· καὶ ὅτι ἡ ἐναλλαγὴ β' ἐνικοῦ καὶ β' πληθυντικοῦ προσώπου ἐν τῷ πρὸς τὸν λαὸν ἀπευθυνομένῳ λόγῳ ἐμφαίνει σταδιακὴν συγκρότησιν τοῦ βιβλίου.

Τὸ πρὸς τὴν ἴωσίειν μεταρρύθμισιν σχετιζόμενον Δευτερονόμιον, καλούμενον συνήθως πυρὴν τοῦ Δευτερονομίου ἢ ἀρχικὸν Δευτερονόμιον (γερμ. Urdeuteronomium), ἐμφανίζεται ὡς μακροχρόνιος διαμόρφωσις προϊωσιέον τινὸς μορφῆς του (κεφ. 12—26, ἀπηλλαγμένα πάσης μεταγενεστέρας τῶν ἐπεξειργασίας). Ἡ περὶ τοῦ τόπου καὶ τοῦ χρόνου προελεύσεώς του πιθανωτέρα ἐκδοχή, προϋποθέτουσα πρὸς τοῖς ἄλλοις καὶ τὰς πρὸς τὰς ἰδέας τοῦ 'Ωσηὲ σχέσεις του (πρβ. 'Ωσ. 1—3. 11,1-4 πρὸς Δευτ. 6,5. 8,5. 14,1. 'Ωσ. 8,11. 10, 1,8. 14,3 κ.ἄ. πρὸς Δευτ. 12. 'Ωσ. 13,6 πρὸς Δευτ. 8,12 ἔξ.), εἶναι ὅτι συνετάχθη ἐν τῷ βορείῳ κράτει κατὰ τὸ α' ἥμισυ τῆς 8ης ἐκ/δος π.Χ. Μετὰ τὴν καταστροφὴν τούτου διασωθὲν δι' ἀποκομίσεώς του εἰς 'Ιερουσαλήμ καὶ καθ' ὑπάρχουσαν συνήθειαν διαφυλάξεως ἱερῶν γραφῶν (πρβ. Α' Σαμ. 10,25. Δευτ. 31,26. Β' Βασ. 19,14) ἐναποτεθὲν εἰς τὸν ναόν, ἀνευρέθη ὕστερον ὑπὸ τοῦ Χελκίου. Ἡτο δ', ὡς εἰκάσαι, βασιλικὸν τι βιβλίον τοῦ νόμου, ὅμοιον πρὸς τὰς ἐκ τῆς ἀρχαίας Ἐγγὺς Ἀνατολῆς γνωστὰς νομικὰς συλλογὰς καὶ περιελάμβανε μόνον τὰς ἐν σχέσει πρὸς τὸ βιβλίον τῆς διαθήκης ('Εξ. 20,22—23,33) καινοτομούσας διατάξεις, δυνάμενον οὕτω νὰ θεωρηθῇ ὡς βελτίωσις καὶ συμπλήρωσις τούτου, καὶ ἤρχιζεν, ὡσπερ τὸ βιβλίον τῆς διαθήκης καὶ ὕστερον ὁ κῶδις τῆς ἀγιωσύνης ἀπὸ τῆς θεμελιώδους λατρευτικῆς ἀξιώσεως καὶ κατ' ἀναλογίαν πρός τε τὰς εἰρημένας δύο ἄλλας νομικὰς συλλογὰς καὶ πρὸς αὐτὸν τὸν σκοπόν του δὲν εἶχε παραινετικὴν χροιάν.

Λαμβανομένης δ' ὑπ' ὅψιν τῆς οἰκονομίας τῆς ὥλης του, ἣν ἐμφαίνουν αἱ περὶ λατρείας, δικαστικοῦ συστήματος καὶ ἀστικοῦ δικαίου διατάξεις, δύναται τὸ ἀρχικὸν νομικὸν μέρος νὰ θεωρηθῇ οὐ μόνον ἔξ ἐπόψεως χρονικῆς

ἀλλὰ καὶ διαρθρωτικῆς ιστάμενον μεταξὺ τοῦ βιβλίου τῆς διαθήκης ('Εξ. 20,22—23,33), ὅπερ δὲν ἔχει καταφανῆ διάρθρωσιν, καὶ τοῦ περὶ ἀγιωσύνης νόμου (Λευΐτ. 17,1—26,46), δότις ἔχει εὐδιάκριτον δομήν. Αἱ δὲ πρὸς τὸ βιβλίον τῆς διαθήκης σχέσεις του διαπιστοῦνται ἐν τοῖς κάτωθι παραλλήλοις χωρίοις (βλ. von Rad, IDB 1, σ. 832 καὶ Fohrer, Εἰσαγ., σ. 187).

Δευτ. 15, 1-11 — 'Εξ. 23,10 ἔξ.	Δευτ. 22,28 ἔξ. — 'Εξ. 22,15 ἔξ.
» 15,12-18 — » 21,2-11	» 23,20 ἔξ. — » 22,24
» 15,19-23 — » 22,28 ἔξ.	» 24,7 — » 21,16
» 16, 1-17 — » 23,14-17	» 24,10-13 — » 22,25 ἔξ.
» 16,18-20 — » 23,2 ἔξ., 6-8	» 24,17 ἔξ. — » 23,9
» 19, 1-13 — » 24,12-14	» 24,17-22 — » 22,20-23
» 19,16-21 — » 23,1	» 26,2-10 — » 23,19a
» 22, 1-4 — » 23,4 ἔξ.	

Διὰ συγκρίσεως τῶν παραλλήλων χωρίων τούτων γίνεται φανερὸν ὅτι ἡ δευτερονομικὴ διατύπωσις εἶναι μεταγενεστέρα τῆς τοῦ βιβλίου τῆς διαθήκης, διὸ καὶ ἐκσυγχρονίζει ταύτην. Οὕτω λ.χ., ἐνῷ ἐν 'Εξ. 21,2 ἔξ.⁷⁴ προϋποτίθεται ἡ ἀγορὰ δούλου καὶ δρίζεται ἡ διάρκεια ὑπηρεσίας, ἐν Δευτ. 15,12-18 ἀντιμετωπίζεται ἡ περίπτωσις οὐ μόνον τῆς ἔνεκα εἰκονομικῶν λόγων δουλώσεως ἐλευθέρου μέχρι τῆς καταστάσεως ταύτης ἀνθρώπου ἀλλὰ καὶ τῆς δουλώσεως τῆς ἐν τῷ μεταξὺ αληρονόμου καταστάσης γυναικός. "Οτι τὸ ἥμισυ περίπου τῶν ἐν τῷ βιβλίῳ τῆς διαθήκης διατάξεων δὲν ἔχει ἀντίστοιχον ὑλικὸν ἐν τῷ Δευτερονομίῳ ἔξηγεῖται οὐχὶ ἔξ ὑποτιθεμένης ἐν προκειμένῳ χρήσεως ἑτέρας νομικῆς συλλογῆς ἀντὶ τοῦ βιβλίου τῆς διαθήκης ἀλλ', ὡς παρατηρεῖται ἐν τῇ ἀρχαίᾳ Ἑγγύς Ἀνατολῇ, ἐκ παραλείψεως διατάξεων παραμενουσῶν ἐν ἰσχύι. Διν' ἔξτάσεως παρομοίων νομικῶν συλλογῶν τῆς ἀρχαίας Ἑγγύς Ἀνατολῆς συνάγεται ὅτι ὁ νομικὸς πυρὴν τοῦ Δευτερονομίου δὲν ἐκτοπίζει οὐδὲ ἀντικαθιστᾶ τὸ παλαιότερὸν του βιβλίον τῆς διαθήκης (Eissfeldt, Εἰσαγ. σ. 292, Weiser, Εἰσαγ., σ. 131), ἀλλὰ διασκευάζει τοῦτο διὰ βελτιώσεως καὶ συμπληρώσεως (Fohrer, Εἰσαγ., σ. 188). Εἰρήσθω δύμας ὅτι ὁ ἀρχικὸς πυρὴν τοῦ Δευτερονομίου, καίτοι μεταγενέστερος τοῦ βιβλίου τῆς διαθήκης, διέσωσε καὶ λίαν παλαιὸν ὑλικόν, πιθανῶς παραληφθὲν ἐκ προφορικῆς παραδόσεως. Τοιοῦτο ὑλικόν ἐπὶ παραδείγματος εὑρίσκεται ἐν ταῖς περὶ ἀνεξιχνιάστου φόνου (21,1-9), ταῖς περὶ κοινότητος (23,2-9) καὶ ταῖς περὶ ἀπαλλαγῆς ἐκ τῆς στρατιωτικῆς ὑπηρεσίας (20,5-8) διατάξεσιν, ἐνῷ αἱ λοιπαὶ περὶ πολέμου διατάξεις (20,1-4,9-20) εἶναι νεώτεραι, ἀτε καταγόμεναι ἐκ τῶν χρόνων τῆς

74. I. Mendelsohn, λ. Slavery in the Old Testament, ἐν IDB τ. 4 (1962), σ. 383-391. — N. P. Lemche, The Hebrew Slave. Comments on the Slave Law Ex. XXI 2-11, VT 25 (1975), σ. 124-144.

βασιλείας.⁷⁵ Εξ ἄλλου ὁ εἰρημένος πυρὴν οὐ μόνον περιέλαβε καὶ νομικάς διατάξεις διεθνοῦς χαρακτῆρος, διθεν καὶ ἔξηγεῖται ἡ ἐν αὐτῷ ὑπαρξίας χωρίων ἀντιστοιχούντων εἰς χωρία τοῦ αἰγυπτιακοῦ βιβλίου σοφίας τοῦ Ἀμενεμόπε καὶ ἄλλων κειμένων τῆς ἀρχαίας Ἀνατολῆς, ἀλλὰ καὶ ἐδέχθη τὴν ἐπίδρασιν ἔνθεν μὲν τῆς ξένας θεότητας καὶ ἐθνικὰ ἔθιμα ἀρνουμένης ἐλωχιστικῆς παραδόσεως δι' ἀποδοχῆς τοῦ δεκαλόγου (5,6 ἔξ.), τῆς ἀναδείξεως τοῦ Μωϋσέως ὡς νομοθέτου καὶ τῆς παρανετικῆς μορφῆς τοῦ λόγου, ἔνθεν δὲ τῆς ἰδιον κοινωνικὸν θήμος ἔχούσης προφητείας καὶ τῶν ἀντιλήψεων τοῦ ἐν τῇ ὑπαίθρῳ ἵερατείου, ὅπερ ἐν συγκρίσει πρὸς τὸ ἐν τοῖς κρατικοῖς ἀγιαστηρίοις ὑφίστατο δλιγώτερον τὴν ξένην ἐπῆρειαν (πρβ. Fohrer, Εἰσαγ. σ. 188 ἔξ.).

Περαιτέρω πιθαναλογεῖται ὅτι μετὰ τὴν καταστροφὴν τοῦ βορείου βασιλείου (722 π.Χ.) τὸ ὡς ἄνω βιβλίον τοῦ νόμου ἐκομίσθη μετ' ἄλλων ἴστραγλιτικῶν συγγραφῶν εἰς Ἱερουσαλήμ καὶ ὅτι αὐτόθι κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ Ἐζεκίου ἔτυχε πρώτης τινὸς ὀμαδικῆς ἐπεξεργασίας, δι' ἣς προσέλαβε παρανετικὰ στοιχεῖα καὶ κατ' ἀναλογίαν πρὸς ἀνατολικοὺς νομικοὺς κώδικας, οἷοι ὁ τοῦ Λιπιτ-ἰστάρ καὶ ὁ τοῦ Χαμμουραβί, ἐπλαισιώθη διὰ τῆς ἐν 4,44—9,6. 10,12—11,32 δευτέρας εἰσαγωγῆς καὶ τῆς ἐν 27,9 ἔξ. 28,1-68 εἰς ταύτην ἀντιστοιχούσης κατακλεῖδος. Ὅπο τὴν μορφὴν ταύτην τὸ βιβλίον τοῦ νόμου ἀνευρέθη ὑστερὸν ὑπὸ τοῦ Χελκίου ἐν τῷ ναῷ καὶ ἔχρησιμοποιήθη ὑπὸ τοῦ Ἰωσίου διὰ τὰ περαιτέρω ὑπὸ τούτου ληφθέντα μεταρρυθμιστικὰ μέτρα.

"Αλλη τις ἐπεξεργασία τοῦ βιβλίου τοῦ νόμου ἤρξατο ἐν τοῖς χρόνοις τοῦ Ἰωσίου. Δι' αὐτῆς ἐπηγέρθησαν παρανετικὰ στοιχεῖα καὶ προῆλθε τὸ ἐν τῇ παλαιοτέρᾳ εἰσαγωγῇ καὶ τῷ νομικῷ μέρει πολεμικὸν πνεῦμα, ὅπερ ὑπὸ τοῦ von Rad φέρεται εἰς σχέσιν πρὸς τοὺς λευτίκους ἱερεῖς τῶν χρόνων τοῦ Ἰωσίου, φορεῖς πολεμικῆς ἀνανεωτικῆς κινήσεως καὶ μαχητικῆς εὐσεβείας, καὶ κατ' ἀκολούθιαν πρὸς τὴν τότε ἀναδιοργάνωσιν τοῦ στρατοῦ. Αὕτη μετὰ τὴν εὑρεῖαν διάλυσιν τοῦ μισθοφορικοῦ στρατοῦ, γενομένην κατὰ τὴν ἐν ἔτει 701 π.Χ. κατάρρευσιν, ἐβασίσθη ἐπὶ τῆς παλαιοτέρας μορφῆς ἐπιστρατεύσεως, τ.ἔ. τῆς ὑπὸ τὰ ὅπλα κλήσεως τῶν ἐλευθέρων πολιτῶν, τοῦθ' ὅπερ ἐμφαίνει ἀναζωπύρησιν τοῦ πνεύματος τῆς δι' ἱεροῦ πολέμου προασπίσεως τοῦ παλαιοῦ γιαχβισμοῦ.⁷⁶

Μετέπειτα, καὶ δὴ ἐν αἰχμαλωσιακοῖς χρόνοις, ἐγένετο ἡ δευτέρα πλαισίωσις, εἰς ἣν ἀνήκουν ἡ ἐν 1,1—4,43. 9,7—10,11 εἰσαγωγὴ καὶ ἡ ἐν 28,69. 29—30 κατακλείς. Ὅποστηρίζεται συνήθως ὅτι ἡ πλαισίωσις αὕτη εἶναι ὀμοιογενῆς ἐνότητης, ἐξ ἣς δὲν δύνανται νὰ ἀποσπασθοῦν τὰ κεφ. 1—3 καὶ νὰ θεωρηθοῦν, καθ' ὑπόθεσιν τοῦ Noth, ὡς ἀρχὴ τοῦ καλουμένου δευτερονομι-

75. E. J u n g e, Der Wiederaufbau des Heerwesens des Reiches Juda unter Josia, (BWANT IV, 23) 1937. — A. J e p s e n, λ. Josia, ἐν BHH II (1964), σ. 890 ἔξ. (βλ. ἰδίᾳ σ. 893).

στικοῦ ἴστορικοῦ ἔργου καὶ δτι ἀποβλέπει εἰς ἐνσωμάτωσιν τοῦ Δευτερονόμιου εἰς τὴν παράδοσιν τῆς Πεντατεύχου. Κατὰ τὴν ἀντίληψιν ταύτην τὸ Δευτερονόμιον συμπεριελήφθη εἰς τὴν Πεντάτευχον ἐν τοῖς αἰχμαλωσιακοῖς χρόνοις, ἐν οἷς καὶ ἤρξατο αὕτη συγκροτούμενη. Αἱ δ' εἰς τὴν ἑκ τῆς 5ης ἑκ / δος καταγομένην ‘Ιερατικὴν πηγὴν ἀνήκουσαι προσθήκαι (1,3. 4,41-43) δεικνύουν τὴν ἐν τῇ Πεντατεύχῳ περαιτέρῳ παραμονήν του. Πάντως ἡ κατὰ τὴν 4ην ἑκ /δα π.Χ. ἀναγνώρισις τῆς κανονικότητος τῆς Πεντατεύχου εἶναι βεβαία, ὅτε προγενεστέρα οὖσα τοῦ σαμαρειτικοῦ σχίσματος. Παρὰ ταῦτα ἡ ἀντίθετος ἐκδοχή, καθ' ἥν τὸ Δευτερονόμιον πρὸν καταστῇ μέρος τῆς Πεντατεύχου εἴχε συνδεθῆ πρὸς τὰ ἴστορικὰ βιβλία ὡς ἀρχὴ τοῦ δευτερονομιστικοῦ ἴστορικοῦ ἔργου, εὑρίσκει ἐπ' ἐσχάτων ζωηρὰν ἀπήχησιν.

Μεταιχμαλωσιακαὶ δύνανται νὰ θεωρηθοῦν αἱ εἰς τὴν μεταγενεστέραν κατακλεῖδα προσθήκαι (27,1-8. 31,1-13. 31,24-30. 32,45-47. 32,48-52). “Επι μεταγενεστέρα εἶναι ἡ εἰς τὸ Δευτερονόμιον ἔνταξις τῶν ἐν τῇ αὐτῇ κατακλεῖδι δύο ἐκτενῶν περικοπῶν. ’Εξ αὐτῶν ἡ πρώτη, τ.έ. τὸ κύκνειον ἄσμα τοῦ Μωϋσέως (32,1-43)⁷⁶ μετὰ τῆς πλαισιακῆς του ἀφηγήσεως (31,19-22. 32,44),

76. J. A. D a t h e, Disputatio philologico-exegetica in Canticum Mosis Deut. XXXII, 1769. — A. H. H. K a m p h a u s e n , Das Lied Moses, 1862. — A. K l o s t e r m a n n , Der Pentateuch, 1893, NF 1907. — R. H a u r i , Das Moselied Deuteronomium 32, Zürich 1917 (Diss.). — K. B u d d e , Das Lied Moses, 1920. — E. S e l l i n , Wann wurde das Moselied Dtn 32 gedichtet?, ZAW 43 (1925), σ. 161-173. — A. C. W e l c h , Deuteronomy. The Framework to the Code, 1932 σ. 141-151. — E. H e n s c h k e , Konjekturen zu Deuteronomium 32 (mit Bemerkungen von H e m p e l), ZAW 52 (1934), σ. 279-282,289.—B. Βέλλα, Τὰ χωρία Δευτ. 32,43 καὶ Ζαχ. 14, 17, Θεολ. 13 (1935), σ. 137-145. — U. C a s s u t o , La cantica di Mosè (Deut. 32), Atti XIX Congr. Int. Or. (1938), σ. 480-484. — M. Z. R. F r a n k , The Song of Moses (Deut. XXXII), Tarbiz 18 (1946/7), σ. 129-138. — P. W. S k e h a n , The Structure of the Song of Moses in Deuteronomy (Deut. 32,1-43), CBQ 13 (1951), σ. 153-163. — M. R. L e h m a n n , A new Interpretation of the Term šdmwt, VT 3 (1953), σ. 361-371 (βλ. Δευτ. 32,32). — H. L. G i n s b e r g , The Conclusion of Ha'azinu (Deut. 32,34-43, Tarbiz 24 (1954/5), σ. 1-3. I (ἐθρ. μετ' ἀγγλ. περιλήψεως). — N. H. Tur-Sinai, Note on Deuteronomy XXXII: 43, Tarbiz 24 (1954/5), σ. 232. V (ἐθρ. μετ' ἀγγλ. περιλήψεως). — P. W i n t e r , Der Begriff der «Söhne Gottes» im Mose- lied, ZAW 67 (1955), σ. 40-48. — E. B a u m a n n , Das Lied Mose's (Dt. XXXII 1-43) auf seine gedankliche Geschlossenheit untersucht, VT 6 (1956), σ. 414-424. — E. A r t o m , Sul testo di Deuteronomio XXXII, 37-43, RSO 32 (1957), σ. 285-291. — O. E i s f e l d t , Das Lied Moses Deut. 32:1-43 und das Lehrgedicht Asaphs Psalm 78 samt einer Analyse der Umgebung des Mose-Liedes, (SAL, Phil-hist Kl. 104, 5) 1958. — W. F. A l b r i g h t , Some Remarks on the Song of Moses in Deuteronomy XXXII, VT 9 (1959), σ. 339-346. — R. M e y e r , Die Bedeutung von Deuteronomium 32,8f. 43 (4Q) für die Auslegung des Mose, ξv R u d o l p h -Festschrift (1961), σ. 197-209. — W. L. M o r a n , Some Remarks of the Song of Moses, Bibl 43 (1962), σ. 317-327. — N. W a l k e r , Concerning *hū* and *'ani hu*, ZAW 74 (1962), σ. 205 ξξ.

προϋποθέτει κατὰ τὸν Fohrer (Εἰσαγ. σ. 191 ἐξ.) τὴν εἰς τὴν Πεντάτευχον ἔνταξιν τοῦ Δευτερονόμου καὶ τὴν περὶ τοῦ θανάτου τοῦ Μωϋσέως ἐπομένην ἀφήγησιν τῶν ἀλλων πηγῶν. 'Η δευτέρα περικοπὴ, τ. ἔ. ἡ πρὸς τὰς φυλὰς τοῦ Ἰσραὴλ ἀποχαιρετιστήριος εὐλογία τοῦ Μωϋσέως (33,1-29),'⁷⁷ σύγκειται ἐξ ὅμονου (στ. 2-5 καὶ 26-29) καὶ τῶν ὑπὸ τούτου πλαισιουμένων δῆσεων εὐλογίας (στ. 6-25). Ἐκατέρα τῶν εἰρημένων περικοπῶν ἔχει προφανῶς ἴδιαν προϊστορίαν καὶ ἴδιαν αὐτοτελῆ προέλευσιν, δυναμένην νὰ ἀναχθῇ εἰς παλαιοτάτους χρόνους.

Λαμβανομένης ὑπὸ δψιν οὐ μόνον τῆς μακροχρονίου διαμορφώσεως τοῦ Δευτερονόμου ἀλλὰ καὶ τῆς μεταγενεστέρας του βαθείας ἐπεξεργασίας, γί-

(ἐν σχέσει πρὸς Δευτ. 32,39. Ἡσ. 41,4. 43,10,13. 46,4. 48,12). — G. E. Wright, The Lawsuit of God: A Form-Critical Study of Deuteronomy 32, ἐν Essays Müllemburg (1962), σ. 26-67. — U. Cassuto, The Song of Moses (Deuteronomy Chapter XXXII 1-43), ἐν Biblical and Oriental Studies I, Jerusalem 1963, σ. 41-46. — J. R. Boston, The Wisdom Influence upon the Song of Moses, JBL 87 (1968). — C. J. Labuschagne, The Song of Moses: its Framework and Structure, ἐν De Fructu Oris Sui: Essays in honour of A. van Selms, ed. by I. H. Eybers κ.ἄ., Leiden 1971, σ. 85-98. — M. Da h o o d, Northwest Semitic Notes on Dt 32, 30, Bibl 54 (1973), σ. 405-406. — N. H. Snaith, The Meaning of *še'irîm*, VT 25 (1975), σ. 115-118 (βλ. Δευτ. 32,2).

77. L. Ba eck, **נְשָׁנָה und יְנִיסָה**, MGWJ 46 (1902), σ. 299-301. — M. Goebel, Ethnica. Pars Prima. De Graecarum civitatum proprietatibus proverbio notatis, Breslau 1915 (Diss.). — K. Budde, Der Segen Moses, 1922. — A. C. Welch, Deuteronomy. The Framework to the Code, 1932, σ. 116-125.—O. Eissfeldt, Der Gott Tabor, BZ 23 (1934), σ. 14-41 (=KI. Schr. II, 1963, σ. 29-54 (ἐν σχέσει πρὸς Δευτ. 33,19)). — J. Boehmer, Der Gottesberg Tabor, BZ 23 (1935/6), σ. 333-341 (ἐν σχέσει πρὸς Δευτ. 33,19). — E. Sellin, Zu dem Judaspruch im Jagobssegen Gen 49,8-12 und im Mosessegen Deut 33,7, ZAW 60 (1944), σ. 57-67. — F. M. Cross/ D. N. Freedman, A Note on Deuteronomy 33,26, BASOR 108 (1947), σ. 6-7. — Tῶν αὐτῶν, The Blessing of Moses, JBL 67 (1948), σ. 191-210. — L. Ba eck, Der im Dornbusch Wohnende, Aus drei Jahrtausenden, 1958^a, σ. 240-242 (ἐν σχέσει πρὸς Δευτ. 33,16). — R. -J. Tourney, Le Psalme et les Bénédicitions de Moïse, RB 65 (1958), σ. 181-213. — H.-J. Kittel, Die Stammessprüche Israels Genesis 49 und Deuteronomium 33 traditionsgeschichtlich untersucht, Berlin 1959 (Diss. Kirchl. Hochsch.). — W. L. Moran, The Hebrew Language in its Northwert Semitic Background, Essays Albright (1961), σ. 54-72 (σ. 60 ἐξ. ἐν σχέσει πρὸς Δευτ. 33,11). — M. A. Beck, Der Dornbusch als Wohnsitz Gottes (Deut. XXXIII 16), OTS 14 (1965), σ. 155-161. — B. Marzulis, Gen. XLIX 10/Deut. XXXIII 2-3, VT 19 (1969), σ. 202-210. — U. Cassuto, Deuteronomy Chapter XXXIII and the New Year in Ancient Israel, ἐν Biblical and Oriental Studies I, Jerusalem 1973, σ. 47-70. — C. J. Labuschagne, The Tribes in the Blessing of Moses, OTS 19 (1974), σ. 97-112. — H. Seebass, Die Stämmeliste von Dtn XXXIII, VT 27 (1977), σ. 158-169.

νεται φανερὸν ὅτι δὲν δύναται νὰ ἐπιτευχθῇ ἀκριβῆς καθορισμὸς τῆς ἔκτάσεως τοῦ (ἰωσίεου) ἀρχικοῦ Δευτερονομίου, διὸ καὶ οὗτος πρέπει νὰ εἶναι ἀδρομερῆς καὶ νὰ ἀφορῇ εἰς τὸ περιεχόμενον μᾶλλον ἢ εἰς τὴν κατὰ λέξιν διατύπωσιν. Διὰ τῆς βασικῆς ἀρχῆς ταύτης περιορίζονται αἱ ὑπερβολαὶ ἐξεζητημένης ἐρεύνης καὶ καθίσταται ὁ πιθανολογούμενος καθορισμὸς ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον συγκεκριμένος. Οὕτω κατὰ τὸν Fohrer (Εἰσαγ., σ. 187) τὸ ἀρχικὸν Δευτερονόμιον σύγκειται ὑπὸ ἐπεξειργασμένην μορφὴν ἐκ τοῦ νόμου καὶ τῆς δι’ εἰσαγωγῆς καὶ κατακλεῖδος πλαισιώσεως τούτου καὶ ὅριζεται κατ’ ἔκτασιν ὡς κάτωθι.

Εἰσαγωγή: 4,44—11,32 (ἄνευ τῆς περικοπῆς 9,7—10,11).

Νόμος: 12. 14,22-29. 15,1-11,12-18,19-23. 16,1-17,18-20,21-22
+ 17,1. 17,8-13. 18,9-14. 19,1-13,16-21. 20. 21-25. 26,1-15.

Κατακλεῖς: 27,9-10+28,1-68.

Οὕτω κατὰ τὸν Fohrer (Εἰσαγ. σ. 185) τὸ νομικὸν μέρος συνίσταται ἐκ νομικῶν διατάξεων, ὃν αἱ διὰ τοῦ περιεχομένου των ἢ τῆς μορφῆς των διακρινόμεναι ὅμαδες εἶναι αἱ ἔξῆς: α) διατάξεις περὶ συγκεντρωτικῆς λατρείας (12. 14,22-29. 15,19-23. 16,1-17, πιθανῶς καὶ τὰ ἐδάφια 17,18-13 καὶ 26,1-15). β) περιπτωσιολογικαὶ διατάξεις ἀστικοῦ δικαίου (πυρὴν τῶν κεφ. 21—25). γ) διατάξεις περὶ βδελύγματος (16,21—17,1. 18,9-14. 22,5. 23,19. 25,13-16, πιθανῶς καὶ τὸ ἐδάφιον 22,9-12). δ) διατάξεις ἀνθρωπιστικαὶ (22,1-4. 23,16 ἔξ., 20 ἔξ. 24,6—25,4, πιθανῶς καὶ αἱ γενικῶτερον εἰς τὴν ὅμαδα β’ ἐνταχθεῖσαι διατάξεις περὶ πολέμου: 20. 21,10-14. 23,10-15). ε) διατάξεις προερχόμεναι ἐν τοῦ βιβλίου τῆς διαθήκης (Ἐξ. 20,22—23,33) καὶ μὴ περιεχόμεναι ἐν ταῖς προηγουμέναις ὅμασι (15,1-11,12-18. 16,18-20. 19,1-13,16-21).

Κατὰ τὸν Fohrer (Εἰσαγ., σ. 185) τὰ ἐπόμενα ἐδάφια θεωροῦνται ὡς πιθανῶς μὴ ἀποτελέσαντα συστατικὰ στοιχεῖα τοῦ ἀρχικοῦ Δευτερονομίου: 13 (περὶ ἀποστασίας), 17,2-7 (κηρυγματικὴ ἀνάπτυξις), 17,14-20 (περὶ τοῦ βασιλέως), 18,1-8 (περὶ τῶν Ἱερέων), 19,14-21 (περὶ μετακινήσεως ὁροσήμου καὶ περὶ μαρτύρων), 26,16-19 (κηρυγματικὴ κατακλείς) καὶ αἱ μεταγενέστεραι προσθῆκαι 14,1-21 (δὲ Ἰσραὴλ, ἄγιος ὁν τῷ Θεῷ πρέπει νὰ ἀποφεύγῃ ὅτι εἶναι ἀκάθαρτον) καὶ 18,15-22 (περὶ τῶν προφητῶν).

Κατὰ τοὺς ἀρνητικῶς τοποθετούμενους ἔναντι τῆς πρὸς τὴν Ἰωσίειον μεταρρύθμισιν σχέσεως τοῦ ἀρχικοῦ Δευτερονομίου, ἡ σύστασις τῆς σχέσεως ταύτης ὀφείλεται εἰς τὸ διασκευαστικὸν ἔργον τοῦ δευτερονομιστοῦ. Ἡ διαπίστωσις αὕτη βασίζεται εἰς κριτικὴν ἀνάλυσιν τῆς ἐν Β' Βασ. 22—23 ἀφηγήσεως περὶ τῆς ἐν τῷ ναῷ ἀνευρέσεως τοῦ βιβλίου τοῦ νόμου. Ὡς ἀρχικὸν Δευτερονόμιον θεωρεῖται ἐν προκειμένῳ τὸ μεταξὺ τῆς Ἰωσίειον μεταρρύθμισεως καὶ τῆς συντάξεως τοῦ δευτερονομιστικοῦ ἴστορικοῦ ἔργου ἀναφανὲν βιβλίον τοῦ νόμου, διπερ παραληφθὲν ὡς ἀρχὴ τοῦ ἔργου

τούτου ἔτυχε διττῆς δευτερονομιστικῆς ἐπεξεργασίας, ἀποσκοπούσης ἔνθεν μὲν εἰς ἴστορικὴν σύνδεσίν του πρὸς τὴν σιναϊτικὴν νομοθεσίαν, ἔνθεν δὲ εἰς εἰδολογικόν του χαρακτηρισμὸν ὡς διαθήκης ή συμφωνίας κατ' ἐπίδρασιν τῶν ἀνατολικῶν συμβάσεων.

Λαμβανομένου δ' ὑπὸ δψιν δτι τὸ δευτερονομιστικὸν διασκευαστικὸν ὑλικὸν ἀφθονεῖ ἐν τῷ Δευτερονόμῳ, τὸ ἀρχικὸν Δευτερονόμιον περιορίζεται εἰς σχετικῶς στενὰ δρια. Οὕτω κατὰ τὸν Mayes ('Υπόμν., σ. 48) τὸ ἀρχικὸν Δευτερονόμιον πιθανῶς συνέκειτο ἐκ τῶν ἐπομένων χωρίων· 4,45. 6,4-9,20-24. 7,1-3,6,17-24. 8,7-11a,12-14,17-18a. 9,1-7a,13-14,26-29. 10,10-11. 12,13-15,17-19 (20-28), 29-31. 13,1-18*. 14,2εξ.,21* καὶ ἡ περικοπὴ 14,22—25,16 πλὴν ἐνίων δευτερονομιστικῶν καὶ μεταγενεστέρων ἐν αὐτῇ προσθηκῶν.

Περαιτέρω ἡ ὑπὸ τοῦ Smend (Εἰσαγ. σ. 72 εξ.) κ.ἄ. διαπίστωσις διαφόρων στρωμάτων ἐν τῷ δευτερονομιστικῷ ἴστορικῷ ἔργῳ καὶ ἡ ὑπὸ τοῦ Mittmann⁷⁸ ἀνάλυσις τῶν πρώτων κεφαλαίων τοῦ Δευτερονόμου, δι' ἣς διακριβοῦνται ἡ ἔξι ἀρχῆς συνύπαρξις τοῦ δευτερονομιστικοῦ κηρύγματος τοῦ νόμου μετὰ τῆς ἴστορικῆς καὶ θεολογικῆς εἰσαγωγῆς καὶ ἡ ἔξι ἀρχῆς σύνδεσις ταύτης πρὸς τὰ ἐπόμενα βιβλία, δεικνύουν δτι ἡ ἐπιζητουμένη λύσις τοῦ φιλολογικοῦ προβλήματος τοῦ Δευτερονόμου προϋποθέτει τὸν διὰ μακρᾶς εἰσέτι ἐρεύνης ἀπαιτούμενον ἀκριβῆ κατατοπισμὸν εἰς τὸ ἔργον τῆς δευτερονομιστικῆς σχολῆς (πρβ. Kaiser, Εἰσαγ., σ. 116 εξ.).

δ'. Θρησκευτική σπουδαιότης

Ἐν τῷ Δευτερονόμῳ ὁ Θεὸς παρίσταται ὡς ὁ εἰς καὶ ἀποκλειστικῶς μόνος κύριος τοῦ ἀνθρώπου καὶ πάντων τῶν ὄντων (32,39). Ἀποκαλυπτόμενος δ' εἰς τὸν λαόν Του γινώσκεται ὡς κραταίδος καὶ δίκαιος καὶ ἐν ταύτῳ ἀγαθός καὶ οἰκτίρμων, καθόσον ἐγένετο τὸν Ἰσραὴλ αὐτοπροαιρέτως, ἐλευθερώνει αὐτὸν ἐν δυνάμει, καθιδηγεῖ αὐτὸν ἐν ἀγάπῃ, συνάπτει μετ' αὐτοῦ διαθήκην πιστῶς, κρίνει αὐτὸν ἐν δικαιοσύνῃ καὶ δέχεται τὴν μετάνοιαν αὐτοῦ εὐσπλάγχνως. Ἡ ἐνότης τοῦ Θεοῦ, ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸν θεῖον ζῆλον, δστις ἐμφαίνει τὴν ἀντίθεσιν τῆς πραγματικῆς ὑπάρχεως τοῦ ἐνὸς καὶ μόνου Θεοῦ πρὸς τὴν κατὰ φυσιοκρατικὴν ἀντίληψιν ἀναγνώρισιν ἀνυποστάτου πλήθους θεοτήτων, ἐπάγεται τὴν ἐνότητα, τ.ἔ. τὴν ἐν ἀγιαστηρίῳ συγκέντρωσιν, τῆς θείας λατρείας, τελουμένης, ὡς μὴ ὥφελεν, ἐν τοῖς ὑπὸ χανανιτικὴν ἐπίδρασιν διαφόροις ιεροῖς τόποις τῆς χώρας. Οὔκοιθεν νοεῖται δτι τοιαύτη συγκέντρωσις τῆς λατρείας ἀνταποκρίνεται εἰς τὰς πνευματικὰς ἀνάγκας θεο-

78. S. Mittmann, Deuteronomium 1,1—6,3 literarkritisch und traditionsgeschichtlich untersucht, (BZAW 139). Berlin 1975.

κρατικῆς πολιτείας, οἷαν μετ' ἴδιαζοντος κοινωνικοῦ διαφέροντος προδιαγράφει τὸ Δευτερονόμιον διὰ κωδικοποιήσεως παλαιοτέρων νόμων καὶ προσαρμογῆς αὐτῶν πρὸς τὰς συγχρόνους του βιοτικὰς συνθήκας.

'Ἐν τῇ δευτερονομιακῇ θεοκρατίᾳ δὲ νόμος εἶναι ἔκφρασις τοῦ θείου θελήματος, γνωσθέντος ἡδη κατὰ βάσιν δι' ἀποκαλύψεώς του εἰς τοὺς πατρι-ἀρχας καὶ τὸν Μωϋσέα. 'Η κατὰ θείαν χάριν διὰ τοῦ Μωϋσέως συναφθεῖσα μετὰ τοῦ Ἰσραὴλ διαθήκη εἶναι ἀκατάλυτος δεσμὸς ἀμοιβαίας ἀγάπης καὶ διηγεκῆς μαρτυρίας τῆς ἐκ πάντων τῶν λαῶν τῆς γῆς θείας ἐκλογῆς τοῦ Ἰσραὴλ, διτις διὰ ταύτης συνειδητοποιεῖ τὸ μέγεθος τῆς ὑπ' αὐτοῦ ἀναλαμβανομένης εὑθύνης.⁷⁹ Οὕτω ἡ εἰς τὴν ἴστορίαν ἐπέμβασις τοῦ Θεοῦ ὑπὲρ τοῦ λαοῦ Του ἐκδηλοῦσται διὰ δικαιοπραγμάτων θείας πιστότητος εἰς τὴν διαθήκην καὶ νοεῖται ὡς ἐπὶ τὸν λαόν Του ἐπίσκεψις, ἡς δὲ εὔμενής ἡ δυσμενής χαρακτήρος ἀναλογεῖ εἰς τὴν ὑπὸ τούτου τήρησιν ἡ ἀθέτησιν τῆς διαθήκης. Τοιαύτη δ' ἀθέτησις συνεπάγεται μὲν θείαν τιμωρίαν ἀλλ' οὐχὶ καὶ ἀφανισμὸν τοῦ λαοῦ. 'Η διαθήκη ἵσχει εἰς τὸ διηγεκές, καθόσον ἡ μὲν πιστότης τοῦ Θεοῦ εἶναι ἀπαρασάλευτος, δ' δὲ εἰς τὴν τήρησίν της ἔκουσιασμὸς τοῦ μετ' ἀποστασίαν καὶ τιμωρίαν μετανοοῦντος λαοῦ διασφαλίζεται, ὡς νῦν ἐν τῇ χώρᾳ τοῦ Μωάβ, δι' ἀνανεώσεώς της.

'Ἐντεῦθεν καταφαίνεται ὅτι τὸ μέλλον τοῦ λαοῦ προδιαγράφεται αἰ-σιοδοξότερον ἢ παρὰ τοῖς προφήταις, οἵτινες ἐν γένει βλέπουν αὐτὸν ζοφερὸν ἔνεκα τῆς ἔναντι τῆς διαθήκης ἀνακοινουθίας τοῦ λαοῦ. Εἴναι δημος ἐξ Ἰσου φανερὸν ὅτι τὸ Δευτερονόμιον, ὥσπερ καὶ οἱ προφῆται, ἀποβλέπει εἰς τὴν τοῦ λαοῦ σωτηρίαν, ἥτις πραγματοποιεῖται δι' ὑπευθύνου διαθηκώς διαγωγῆς ἐνδὸς ἔκαστου τῶν εἰς τοῦτον ἀνηκόντων ἀτόμων. Οὕτω αἱ τύχαι τοῦ λαοῦ καθορίζονται ὑπὸ τῆς δικαιοσύνης καὶ τῆς ἀγαθότητος τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ βαθμοῦ θρησκευτικῆς ἐπιδόσεως καὶ ζηλωτικῆς ἀποφυγῆς ἐκκοσμικεύ-σεως τῆς θεοκρατικῆς πολιτείας. 'Η κοινωνικὴ εὐημερία εἶναι ἐπακολούθημα θετικῆς ἀνταποκρίσεως τοῦ λαοῦ εἰς τὰς θείας ἐντολάς. 'Η ἰδέα αὐτῆ, ἀναπτυσ-σομένη ἐν τῷ Δευτερονομίῳ ἐκτενῶς καὶ βασιζομένη ἐπὶ συναρμογῆς ἀκραι-φνῶς θρησκευτικῶν καὶ λατρευτικῶν πεποιθήσεων, εἶναι λίαν δξιόλογος ἔνεκα τῆς θεοκρατικῆς της θεωρήσεως τοῦ βοῦ τῆς ἴστορίας. 'Ἐντεῦθεν δὲ ἔξηγεῖται καὶ ἡ διατύπωσις εὐλογιῶν καὶ ἀρῶν ἐπὶ τῇ ἐκτελέσει ἡ τῇ ἀθετήσει τοῦ θείου νόμου.

79. T. h. C. V r i e z e n, Die Erwählung Israels nach dem Alten Testament, 1953.—H. W i l d b e r g e r, Jahwes Eigentumsvolk, (ATANT 37) 1960. — P. A l t- m a n n, Erwählungstheologie und Universalismus im Alten Testament, 1964. R. E. C l e m e n t s, God's Chosen People, London 1968. — H. W i l d b e r g e r, Die Neuinterpretation des Erwählungsglaubens Israels in der Krise der Exilszeit, ἐν W. E i c h r o d t-Festschrift (ATANT 59) Zürich 1970, σ. 307-324.

Τὸ Δευτερονόμιον, ἀπευθυνόμενον εἰς τὴν καρδίαν τοῦ πιστοῦ, ἀποκαλύπτει εἰς αὐτὴν τὴν θείαν φιλανθρωπίαν καὶ οὕτω ὁ νόμος καθίσταται ἐλκυστική ἔκφρασις τοῦ θείου θελήματος καὶ ἔνθερμος παρώθησις εἰς ἐκτέλεσιν τούτου. 'Ἡ δ' οὕτω παραινούμενη καρδία συναισθάνεται ἵτι βαθύτερον τὴν θείαν ἀγάπην διὰ δραματικῆς ὑπομνήσεως τῶν φιβερῶν ἀποτελεσμάτων ἐνδεχομένης καταφρονήσεως τῆς θείας δικαιοισύνης 'Ἄλλ' ἡ ἀγάπη τοῦ Θεοῦ εἶναι τοσαύτη, ὥστε καὶ μετὰ κατάφωρον ἀπείθειαν καὶ σκληρὰν τιμωρίαν ὁ λαὸς τῆς θείας ἐκλογῆς δὲν θὰ ἀφανισθῇ. Θὰ παραμείνῃ ἐν τῇ ζωῇ δι' εὑσεβοῦς καταλοίπου ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀρχῆς τῆς ἔξατομικεύσεως τῆς θρησκείας· «οὐκ ἀποθανοῦνται πατέρες ὑπὲρ τέκνων, καὶ υἱοὶ οὐκ ἀποθανοῦνται ὑπὲρ πατέρων· ἔκαστος τῇ ἑαυτοῦ ἀμαρτίᾳ ἀποθανεῖται» (24,16).⁸⁰

ε'. Τὸ βιβλίον ἐν τῇ χριστιανικῇ ἔκκλησίᾳ

'Ἡ ἐν σχέσει πρὸς τὴν διαθήκην κατανόησις δευτερονομιακῶν θρησκευτικῶν ἰδεῶν, οἷαι ἡ περὶ οἰκτίρμονος Θεοῦ, ἡ περὶ θείας ἐκλογῆς τοῦ Ἰσραήλ, ἡ περὶ ἀμοιβαίας ἀγάπης Θεοῦ καὶ περιουσίου λαοῦ καὶ ἡ περὶ τῆς ὑπὸ τούτου πιστῆς καὶ εὐαρέστου τηρήσεως τοῦ θείου νόμου, εὑρίσκει ζωηρὰν ἀπήχησιν καὶ εἰς τὴν χριστιανικὴν ἔκκλησίαν. Αὕτη κατ' ἀναλογίαν πρὸς τὸ Δευτερονόμιον, κηρύττει τὴν ἐν Χριστῷ οἰκτίρμονα καὶ λυτρωτικὴν ἐνσάρκωσιν τοῦ Λόγου τοῦ Θεοῦ, τὴν θείαν ἐκλογὴν τοῦ ἐκ τῶν εἰς Χριστὸν πιστεύοντων ἀποτελουμένου νέου Ἰσραήλ, τὴν ἀμοιβαίαν ἀγάπην τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς τῷ ἴδιῳ αὐτοῦ αἴματι κτηθείσης ὑπ' αὐτοῦ ἔκκλησίας καὶ τὴν ὑπὸ ταύτης περιχαρῆ τήρησιν τῶν ἐντολῶν τοῦ Χριστοῦ μετὰ τῆς εἰς τὸν νόμον τοῦ Θεοῦ ἀρμοζούσης πιστότητος ('Ιωάν. 14,15. Πρβ. Δευτ. 6,2 κ.ἄ.). Αἱ δὲ χριστιανικαὶ ἔορται ἔχουν, ὥσπερ καὶ αἱ ἐν τῷ Δευτερονόμῳ (12,12,20 ἔξ.), χαρμόσυνον χαρακτῆρα καὶ αἱ ἀκολουθίαι των χρησιμοποιοῦν χωρία ἐξ αὐτοῦ, ὑποτυπούντα χριστιανικὰς ἀληθείας.

'Ἡ ἐπὶ τῆς χριστιανικῆς σκέψεως ἐπίδρασις τοῦ Δευτερονομίου καταφαίνεται καὶ ἐκ τοῦ ὅτι παλαιοὶ ἔκκλησιαστικοὶ πατέρες καὶ συγγραφεῖς ἔστρεψαν πρὸς αὐτὸν ζωηρῶς τὸ ἔρμηνευτικόν των διαφέροντος. 'Ἐξ αὐτῶν ἀξιοί ιδίας μνείας εἶναι δὲ 'Ωριγένης ('Ἐκλογαὶ εἰς τὸ Δευτερονόμιον, MPG 12 καὶ 17), δὲ Θεοδώρης Κύρου (Eἰς τὰ ἀπορὰ τῆς θείας Γραφῆς, MPG 80), δὲ Αὐγουστῖνος (Quaestiones in Heptateuchum, MPL 34, σ. 747-776: Deut.), δὲ 'Ιωάννης Χρυσόστομος (Σύνοψις Δευτερονόμου, MPG 56), δὲ Φραντζός Σύρος (Opera omnia, τ. 1, Roma 1737, σ. 269-291), Βέδας δὲ Αἰδέσιμος (In Pentateuchum commentarii,

80. P. J. Verdam, «On ne fera point mourir les enfants pour les pères» ἐν Droit biblique, Rida 3 (1949), σ. 393-416 (ἐν σχέσει πρὸς Δευτ. 24,16).

MPL 91, σ. 379-384: Deut.) καὶ Προκόπιος ὁ Γαζαῖος ('Υπόμνημα εἰς τὸ Δευτερονόμιον, MPG 87,1). Ἐκ τῆς μεσοχρονίου ῥωμαϊκοθλικῆς ἐκκλησίας μνημονευτέοι προπαντὸς ὁ H r a b a n u s M a u r u s (Comm. in Pentat., MPL 107: Gen. καὶ 108: Ex.—Deut.) καὶ ὁ B r u n o A s t i e n s i s ἐπίσκοπος Σιγνίου (Expos. in Pentat., MPL 164). Βλ. καὶ Νικηφόρος Θεοτόκη, Σειραὶ 51 ὑπομνηματιστῶν εἰς τὴν Ὁκτάτευχον καὶ τὰ βιβλία τῶν Βασιλειῶν, Λιψία 1772. Πρβ. ΠΔΟ' τ. 5 (1955).

στ'. Κείμενον

Παρὸ τὸ πλούσιον καὶ συχνάκις ἴδιάζον λεξιλόγιόν του, τὸ ἔβραϊκὸν κείμενον τοῦ Δευτερονομίου, ἔξαιρέσει χωρίων τινῶν (Πρβ. ἴδια τὰ κεφ. 32 καὶ 33), ἔχει διασωθῆν ἐν πολὺ καλῇ καταστάσει. Ἡ καθαρότης του καταφainεται ἐκ τοῦ ὅτι εἶναι ἀπηλλαγμένον σοβαρῶν δυσχερειῶν, οἷαι αἱ ἐμφανίζομεναι ἐν τῷ κειμένῳ, φέρ' εἰπεῖν, τῶν βιβλίων Σαμουήλ, Ἰερεμίου καὶ Ἰεζεκιήλ. Ἐλέγχεται δὲ κριτικῶς τῇ βοηθείᾳ ἔνθεν μὲν παλαιοτέρων τινῶν ἀποστασμάτων ἔβραϊκῶν χειρογράφων (παπύρου Nash⁸¹ καὶ χειρογράφων τῆς ἔρημου τῆς Ἰουδαίας⁸²), πλήρων ἔβραϊκῶν χειρογράφων καταγομένων ἐκ τῆς 10ης μ.Χ. ἐκ /δος καὶ ἐντεῦθεν καὶ χειρογράφων τῆς Σαμαρειτικῆς πεντατεύχου καταγομένων ἐκ τῆς 12ης μ.Χ. ἐκ /δος καὶ ἐντεῦθεν, ἔνθεν δὲ χειρογράφων τῶν παλαιῶν μεταφράσεων καὶ δὴ ἐλληνικῶν χειρογράφων καταγο-

81. 'Ο πάπυρος Nash, δστις περιέχει τὸν Δεκάλογον ('Εξ. 20,2-17 ἢ Δευτ. 5,6-21) καὶ τὸ Σεμά (Δευτ. 6,4-5), ἔδημοσιεύθη τὸ πρώτον ὑπὸ τοῦ S. A. C o o k, A Pre-Masoretic Biblical Papyrus, PSBA 25 (1903), σ. 34-56. 'Ο W. F. A l b r i g h t (A Biblical Fragment from the Maccabean Age: The Nash Papyrus, JBL 56, 1937, σ. 145-176) ἀνάγει αὐτὸν εἰς τὰ τέλη τῆς 2ας ἢ τὰς ἀρχὰς τῆς 1ης ἐκ /δος π.Χ. Πρβ. E. W ü r t h w e i n, Der Text des Alten Testaments, Stuttgart 1963², σ. 37 ἐξ., 122 ἐξ.

82. Εἰδικώτερον, ταῦτα ἀνευρέθησαν ἐν κοιμανικοῖς σπηλαίοις (1Q Dtna: Δευτ. 1.4.8.9.11.13.14.16. — 1Q Dtnb: Δευτ. 1.8.9.11.15.17.21.24.25.28-33. — 2Q Dtna: Δευτ. 1. — 2Q Dtnb: Δευτ. 17. — 2Q Dtnc: Δευτ. 10. — 4Q Dtnr: Δευτ. 32. — 4Q Dtnq: Δευτ. 32. — 4Q Dtnx: Δευτ. 32. — 4Q Paleo Dtnv: Δευτ. 7-34 ἐν παλαιοεβραϊκῇ γραφῇ. 4Q paleo Dtns: Δευτ. 26 ἐν παλαιοεβραϊκῇ γραφῇ. — 5Q Dtn: Δευτ. 7-9.—pap6Q Dtn: 26, 19. — 11Q Dtn: Δευτ. μικρὸ ἀποστάσματο), ἐν τινι σπηλαίῳ παρὸ τὸν χείμαρρον Μουραβάτ (MurDtn: Δευτ. 10-12. 14-15) καὶ ἐν τινι σπηλαίῳ τοῦ δροπεδίου Μασαδᾶ (Mas Dtn: 33-34). Βλ. P. W. S k e h a n, A Fragment of the «Song of Moses» (Deut. 32) from Qumran, BASOR 136 (1954), σ. 12-15. — T h. H. G a s t e r, A Qumran Reading of Deuteronomy XXXII 10, VT 8 (1958), σ. 217-219. — Πρβ. P. W. S k e h a n, The Qumran Manuscripts and Textual Criticism, VTSuppl 4 (1957), σ. 148-160. — F. M. C r o s s, Jr., The Ancient Library of Qumran, London 1958. — E. W ü r t h w e i n, μν. ἐ., σ. 36,140 ἐξ. — (E. Sellin/) G. F o h r e r, Einleitung in das Alte Testament, 1969¹¹, σ. 544 ἐξ., 588.

μένων ἐκ τῆς 4ης μ.Χ. ἐκ /δος (Βατικανὸς κῶδιξ⁸³) καὶ ἐντεῦθεν καὶ συριακῶν χειρογράφων καταγομένων ἐκ τῆς 5ης μ.Χ. ἐκ /δος καὶ ἐντεῦθεν. Λαμβανομένου δ' ὑπὸ δψιν δτι τὰ εἰς ἀποκατάστασιν τοῦ ἑβραικοῦ πρωτοτύπου βοηθητικὰ μέσα ταῦτα οὐ μόνον δὲν εἶναι ἀπηλλαγμένα σφαλμάτων ἀλλὰ καὶ σπανίως ἐμφανίζουν ἀσυμφωνίαν, δὲν πρέπει κατ' ἀρχὴν νὰ ἀποκλεισθῇ ἐνιαυχοῦ ἡ χρῆσις εὐστόχου κριτικῆς εἰκασίας.

83. J. Ziegler, Zur Septuaginta Vorlage im Deuteronomium, ZAW NF 31 (1960), σ. 237-262.